



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**1360** -е ЗАСЕДАНИЕ  
14 ИЮНЯ 1967 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ВТОРОЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

|  | Стр. |
|--|------|
| Предварительная повестка дня (S/Agenda/1360) . . . . .   | 1    |
| Утверждение повестки дня . . . . .   | 1    |
| Письмо постоянных представителей Дании и Канады от 23 мая 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7902) . . . . .   | 1    |
| Жалоба представителя Объединенной Арабской Республики, содержащаяся в письме от 27 мая 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности и озаглавленная «Агрессивная политика Израиля, его неоднократная агрессия, угрожающая миру и безопасности на Ближнем Востоке и подвергающая опасности международный мир и безопасность» (S/7907) . . . . .                                | 1    |
| Письмо постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 29 мая 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7910) . . . . .  | 1    |
| Письмо постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 9 июня 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся пункта, озаглавленного «Прекращение военных действий со стороны Израиля и о выводе израильских войск с территории Объединенной Арабской Республики, Иордании и Сирии, захваченной им в результате агрессии» (S/7967) . . . . . | 1    |

*Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.*

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## ТЫСЯЧА ТРИСТА ШЕСТИДЕСЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 14 июня 1967 года, 11 час.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Ханс Р. ТАБОР (Дания).

*Присутствуют представители следующих государств:* Аргентины, Болгарии, Бразилии, Дании, Индии, Канады, Китая, Мали, Нигерии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Эфиопии и Японии.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/1360)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо постоянных представителей Канады и Дании от 23 мая 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7902).
3. Жалоба представителя Объединенной Арабской Республики, содержащаяся в письме от 27 мая 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности и озаглавленная «Агрессивная политика Израиля, его неоднократная агрессия, угрожающая миру и безопасности на Ближнем Востоке и подвергающая опасности международный мир и безопасность» (S/7907).
4. Письмо постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 29 мая 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7910).
5. Письмо постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 9 июня 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся пункта, озаглавленного «Прекращение военных действий со стороны Израиля и о выводе израильских войск с территории Объединенной Арабской Республики, Иордании и Сирии, захваченной им в результате агрессии» (S/7967).

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

Письмо постоянных представителей Дании и Канады от 23 мая 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7902)

Жалоба представителя Объединенной Арабской Республики, содержащаяся в письме от 27 мая 1967 года на имя Председателя Совета Без-

опасности и озаглавленная «Агрессивная политика Израиля, его неоднократная агрессия, угрожающая миру и безопасности на Ближнем Востоке и подвергающая опасности международный мир и безопасность» (S/7907)

Письмо постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 29 мая 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/7910)

Письмо постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 9 июня 1967 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся пункта, озаглавленного «Прекращение военных действий со стороны Израиля и выводе израильских войск с территорий Объединенной Арабской Республики, Иордании и Сирии, захваченной им в результате агрессии» (S/7967)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с ранее принятым членами Совета решением, с согласия Совета, я приглашаю представителей Израиля, Объединенной Арабской Республики, Сирийской Арабской Республики и Иордании занять места за столом Совета, а представителей Ливана, Ирака, Марокко, Саудовской Аравии, Кувейта, Туниса и Ливии занять отведенные для них места в зале заседаний Совета, с тем чтобы они могли принять участие в прениях без права голоса.

*По приглашению Председателя* г-н М. Кидрон (Израиль), г-н М. А. эль-Куни (Объединенная Арабская Республика), г-н Ж. Томе (Сирия) и г-н М. Х. эль-Фарра (Иордания) занимают места за столом Совета, а г-н С. Чаммас (Ливан), г-н К. Халаф (Ирак), г-н М. Табити (Марокко), г-н Ж. М. Баруди (Саудовская Аравия), г-н С. аль-Шахин (Кувейт), г-н М. Местири (Тунис) и г-н В. эль-Бури (Ливия) занимают отведенные для них места.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): До того как Совет возобновит обсуждение четырех вопросов, значащихся в повестке дня, я хотел бы отметить, что на рассмотрение Совета представлены следующие пять проектов резолюций: канадский проект, датированный 7 июня [S/7941]; проект резолюции Союза Советских Социалистических Республик, датированный 13 июня [S/7951/Rev.2]; проект резолюции Соединенных Штатов Америки, датированный 9 июня [S/7952/Rev.2]; проект резолюции трех держав, датированный 13 июня [S/7968/Rev.1], и еще один проект резолюции Соединенных Штатов Америки, датированный 10 июня [S/7971].

3. Лорд КАРАДОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я выражаю надежду, что мои коллеги — члены Совета не сочтут неуместным, если я начну свое выступление с озабоченности о роли Совета и о той роли, которую Совет должен играть в этом мировом кризисе. Я делаю это, исходя из сильного и глубокого убеждения в том, что только с помощью международного взаимопонимания и международного сотрудничества можно надеяться преодолеть растущую угрозу всему миру. Оправданием этому служит мое уважение к Организации Объединенных Наций и, несмотря на препятствия, разочарования и неудачи в ее работе, вера в цели Устава.

4. Организация Объединенных Наций является форумом для выражения мирового мнения. Каждое государство — член Организации имеет голос и каждый член Организации имеет право быть выслушанным. Так и должно быть. Но мы находимся в данном Совете не только для того, чтобы выражать свою государственную политику и защищать свои национальные интересы. При осуществлении главной ответственности Совета за поддержание международного мира и безопасности на нас, членов Совета, возлагается более ответственная обязанность.

5. Я полагаю и уверен в том, что, имея дело с происходящими в мире кризисами и конфликтами, люди повсюду надеются, что мы в данном Совете не углубим кризисы и не усилим вражду. Мы находимся здесь не для того, чтобы становиться на чью-либо сторону, ссориться друг с другом, отравлять отношения или усиливать недоверие.

6. Мы все приняли на себя различные обязательства. Перед нами стоят более трудные задачи. Мы находимся здесь для того, чтобы проявлять терпимость, пытаться прийти к взаимопониманию, находить общую точку зрения, согласовывать действия государств, развивать дружеские отношения, искать справедливые и достойные решения, устанавливать и поддерживать мир, прочно основанный на международном авторитете.

7. На фоне недавних дискуссий в Совете может показаться, что такие цели являются далекими и что их очень трудно осуществить, но тем не менее они являются обязательствами, которые мы

на себя приняли и от которых мы не можем уйти. В самом деле, было бы несчастьем, если бы мы создали у встревоженного и находящегося в замешательстве мира такое впечатление, что мы заинтересованы не в мире и справедливости, а только в усилении спора, увеличении замешательства и распространении вражды.

8. Мы все остро сознаем, что находимся перед лицом в высшей степени серьезного кризиса, потенциальная опасность которого весьма велика. Мы знаем, что трудности и опасности огромны. Мы знаем, что в настоящее время национальные и религиозные чувства сильны как никогда раньше. Мы знаем, что события втягивают в свою орбиту миллионы людей и что страдают тысячи невинных. Мы знаем, какая трудная задача стоит перед нами в деле восстановления порядка и справедливости.

9. Я крайне встревожен самой мыслью о том, что подумает весь мир, если будет создана видимость, что разжигается вражда, вместо того чтобы проявлять заинтересованность в поисках соглашения. Когда Совет приступает к попытке осуществить такую ответственную обязанность, оратор осмеливается со всей искренностью и уважением снова призвать к тому, чтобы были приложены дальнейшие огромные усилия, для того чтобы вместе работать в атмосфере взаимного уважения и с большим сознанием единственного в своем роде обязательства.

10. Я надеюсь, что Совет сможет приступить ко второй фазе своей работы с лучшим настроением и поэтому не собирается говорить о последних трех неделях. Все, что я хочу сказать о прошлых дебатах, сводится к тому, чтобы напомнить Совету, что с самого начала я выступал в поддержку необходимости созыва Совета и необходимости действий с его стороны. И каждый раз, когда заседал Совет, делегация Соединенного Королевства выступала и подавала свой голос за безотлагательные действия. Мы были в числе первых, пожелавших одобрить призыв Генерального секретаря, как только он вернулся из Каира. Мы до сих пор считаем, что если бы Совет сделал это и овладел ситуацией в прошлом месяце, то войны вообще можно было бы избежать.

11. В отличие от прежних промедлений и колебаний Совет заседает почти непрерывно со времени начала войны. И снова в течение почти двух дней имели место промедление и колебания. В данное время мы не можем предвидеть последствий этого. Однако со времени принятия первой резолюции о прекращении огня [233 (1967)] в 19 час. 15 мин. в среду, 6 июня 1967 года, мы действовали совместно, быстро и эффективно.

12. Представитель Мали недавно сказал, что мы ничего не достигли и ни в чем не преуспели. Наоборот, оратор считает, что ряд предпринятых после принятия в прошлую среду резолюций о прекращении огня действий был необходимым, правильным и своевременным. Более того, эти действия были успешными. И мы ясно дали по-

нять, что мы решительно осудим любое нарушение прекращения огня.

13. Ввиду того что в мире существуют сомнения и опасения относительно эффективности нашей Организации, сто́ит отметить, что никакая другая в мире авторитетная инстанция не смогла бы успешно призвать к прекращению огня, а затем успешно настаивать на его соблюдении. Организация Объединенных Наций еще раз показала себя способной выполнять свою главную задачу — прекращение войны. Возможно, что она могла бы предотвратить эту войну. Теперь, когда война прекратилась, мы должны показать, что Организация Объединенных Наций может способствовать установлению справедливого мира. Если мы должны сделать это при сложившихся обстоятельствах, то нам необходимо взаимопонимание, благоразумие и мужество в большей мере, чем до сих пор.

14. Если мы приступим к этой трудной задаче, ссорясь и препираясь между собой, то у нас будет мало надежды на успех, а может быть, и вообще не будет. В течение недели мы действовали в Совете единодушно, эффективно и успешно. Это дает нам некоторую уверенность. Нас ободряет также то, как работали представители Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке, которые так замечательно и успешно действовали от имени Совета Безопасности. Я уверен, что все члены Совета гордятся той решающей ролью, которую играл генерал Булл в осуществлении полного прекращения огня, и воздаю должное его усилиям и всем тем, кто так хорошо работал с ним. Стоит напомнить тем, кто находит удовольствие в особом подчеркивании неудач и недостатков в работе нашей Организации, что только группа людей, созданная Организацией Объединенных Наций, могла действовать, как она действовала, и прекратить войну в Сирии. Я уверен, что члены Совета едины в том, что необходимо поддержать, усилить и расширить группу Организации Объединенных Наций, которая так хорошо нам послужила. И я уверен, что члены Совета также едины в своей просьбе, чтобы генерал Булл и его сотрудники получили возможность немедленно вернуться в дом правительства в Иерусалиме.

15. Резолюции, принятые Советом Безопасности и дополненные быстрыми, умелыми и смелыми действиями персонала Организации Объединенных Наций, дают сейчас возможность заняться вопросами выхода из боя и отвода войск и установления справедливого и прочного мира.

16. В то же самое время Совет должен принять меры для того, чтобы сделать все возможное для облегчения страданий, причиненных гражданскому населению, и для предотвращения возникновения еще более катастрофической, чем известная до сих пор, проблемы беженцев. Вчера представители Иордании, Сирии, Туниса и Марокко трогательно выступали перед нами по этому вопросу. Этот вопрос относится к числу тех, на которые распространяется международная ответст-

венность, и я заявляю, что мое правительство обещает, что оно будет участвовать в любом международном начинании, направленном на рассмотрение этой проблемы. Я выражаю надежду, что другие государства будут действовать соответственно. Кроме того, я вношу рекомендации, чтобы после принятия проекта резолюции, предложенного Аргентиной, Бразилией и Эфиопией, Генеральный секретарь в сотрудничестве с заинтересованными правительствами и уже существующими органами Организации Объединенных Наций в особо срочном порядке подготовил для Совета детальный доклад о положении дел и о соответствующих нуждах. Это другая область, в которой уже доказана эффективность международных действий и в которой мы можем и должны немедленно действовать.

17. Я хорошо сознаю, что попытки решать эту проблему помощи и восстановления в больших масштабах не могут явиться заменой других срочных мероприятий. Однако я уверен, что ее решение является существенным предварительным шагом в деле справедливого урегулирования и важным его элементом.

18. Имея в виду эти факторы, правительство Соединенного Королевства горячо приветствует инициативу Аргентины, Бразилии и Эфиопии, предложивших проект резолюции [S/7968/Rev.1], базирующийся на настоятельной необходимости избавить гражданское население и военнопленных от ненужных страданий. В самом деле, мы полагаем, что данный Совет должен потребовать заверений для гражданского населения и беженцев в том, что им будет позволено мирно оставаться в своих домах. Я не вижу необходимости обращать внимание на тот факт, что, согласно международным законам, права военных оккупантов вмешиваться в жизнь гражданского населения на оккупированной территории юридически строго ограничены. Возможно, наилучшим мероприятием, которое следует немедленно предпринять, было бы дополнить заверения, данные вчера Совету Безопасности представителем Израиля, призывом, обращенным к правительству Израиля о немедленном разрешении на въезд группы наблюдателей, чтобы убедить весь мир, что утверждения о том, что на арабское гражданское население оказывается давление, чтобы оно покинуло свои дома, не соответствует действительности.

19. 10 июня 1967 года здесь, в Совете [1355-е заседание], оратор по собственной инициативе выступал по вопросу о страданиях невинных людей, включая беженцев. Сейчас я говорю также от имени своего правительства. Перед Советом Безопасности стоит много других задач, но ни одна из них не является более важной и более настоятельной, чем эта.

20. Выступая вчера в палате общин, государственный министр г-н Джордж Томпсон сказал:

«Тем временем мы получили информацию о том, что большое количество беженцев уже переправилось на восточный берег реки Иор-

дан. Кажется очевидным, что в больших масштабах вырастает проблема помощи. Добровольные организации в нашей стране рассматривают вопрос о том, что они могут сделать в этом отношении. Правительство Ее Величества согласилось выделить средства для оказания экстренной помощи в Иордании, и мы в срочном порядке рассматриваем вопрос о том, что мы можем, в качестве первого шага, доставить туда из правительственных запасов, находящихся на Кипре»<sup>1</sup>.

Я выражаю искреннюю надежду, что Совет безотлагательно уделит внимание крайним нуждам невинных страдальцев во всех зонах конфликта.

21. Затем я перейду к вопросу о выходе из боя и выводе войск. Никто не верит, что эти цели могут быть достигнуты лишь путем принятия здесь резолюции. Известно, что выход из боя и вывод войск не могут быть фактически и практически обеспечены без переговоров и действия не в Нью-Йорке, а на месте. Кроме того, из прошлого опыта, например в Кашмире, известно, насколько необходимы переговоры с заинтересованными военными и гражданскими властями.

22. Я позволю себе напомнить Совету, что важно, чтобы намерения Совета были направлены в сторону решения практических вопросов, вместо того чтобы заниматься упражнениями в пропаганде.

23. Как в таком случае следует наилучшим образом действовать в вопросе о выходе из боя и выводе войск? Генерал Булл и работающий с ним персонал Организации Объединенных Наций уже положили важное начало и, без сомнения, могут также играть весьма полезную роль в будущем. Я полностью согласен с представителем Индии, когда он настаивал на укреплении аппарата Организации Объединенных Наций в этом районе.

24. Я также согласен с ним, что Совет должен безотлагательно рассмотреть вопрос о том, должен ли Генеральный секретарь назначить личного представителя не только для оказания помощи в ослаблении напряженности, но также и в восстановлении мирных условий. Кроме того, представитель Индии предлагает, чтобы этот специальный представитель Генерального секретаря также обеспечил безопасность гражданского населения. Я не уверен, что эту задачу нельзя поручить какому-то другому представителю или группе, или организации, но, как я уже сказал, я полностью согласен с ним в том, что, конечно, не следует медлить.

25. Я полагаю, что необходимо пойти дальше и рассмотреть также вопрос о назначении посредника, который может немедленно начать переговоры с заинтересованными правительствами, с тем чтобы можно было безотлагательно присту-

пить к закладке основ для справедливого и прочного мира.

26. На этих практических предложениях нам и следует сконцентрировать свое внимание. Более того, я убежден, что все члены Совета очень хорошо знают, что только с помощью таких практических действий можно достигнуть реального прогресса.

27. На меня большое впечатление произвела практичная и конструктивная речь, произнесенная вчера вечером представителем Канады. Он предложил ясный курс, которым мы должны следовать.

28. На прошлой неделе мы действовали совместно, чтобы осуществить прекращение огня и сделать его эффективным. Совместные действия обеспечили нам достижение нашей цели. Было бы трагедией не только для Организации Объединенных Наций, но также и для заинтересованных народов, если бы попытка внести разногласия и ссоры привела нас сейчас к крушению надежд.

29. Только день или два назад мы завершили нашу первую цель, сводившуюся к прекращению огня и сохранению такого положения. Теперь, когда это сделано, мы переходим к еще большему, предельно сложным и чрезвычайно трудным задачам.

30. Есть два пути, по которым мы можем пойти. Мы можем или увеличить страдания, увековечить ожесточенность, разойтись в безнадежном споре и оказаться в тупике. Или же мы можем приложить дальнейшие совместные усилия, чтобы направить наш разум на практические средства для преодоления значительных препятствий, стоящих на нашем пути.

31. Первый курс, ведущий в тупик, может некоторых привлекать — и я достаточно хорошо знаю по собственному опыту, как глубоко засели недоверие и отчаяние, — тогда как отстаивать второй курс и следовать этим курсом международной помощи и международного сотрудничества, путем твердых и настойчивых практических усилий восстановить порядок и справедливость, будет у некоторых непопулярным. Вполне вероятно, что он может быть несправедливо недооценен.

32. Однако я повторяю, что каждая произносимая речь и каждая рассматриваемая резолюция должны оцениваться по негативному критерию — воспаляют ли они страсти и усиливают ли они враждебность? О них следует судить также и по позитивному критерию — направлены ли они на установление мира и способны ли они содействовать справедливому урегулированию проблемы?

33. Это те критерии, которые мы пытались применить с самого начала. Потребуются некоторая смелость и доверие для того, чтобы применять их в дальнейшем. Что бы мы сегодня ни делали, я надеюсь, что мы совместно не дадим умереть надежде на установление порядка и справедливости на всем Ближнем Востоке. Я выражаю также

<sup>1</sup> См. *Parliamentary Debates (Hansard). House of Commons, official Reports, Fifth Series, vol. 748, Session 1966—1967* (London. Her Majesty's Stationary Office, 1967), Col. 318.

надежду, что Совет Безопасности никогда не откажется от решимости сделать Организацию Объединенных Наций эффективным инструментом для достижения этой цели.

**34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):** Я хотел бы сообщить членам Совета, что на мое имя только что получено письмо [S/7984] от представителя Пакистана, в котором последний просит пригласить его участвовать в прениях без права голоса. Поэтому, поскольку нет возражений, я приглашаю представителя Пакистана занять место за столом Совета, чтобы он мог принять участие в обсуждении стоящих перед нами вопросов. Поскольку нет возражений, решение считается принятым.

**35.** Представитель Иордании сообщил, что он уступит свое место за столом Совета, чтобы дать возможность представителю Пакистана сделать заявление. Я выражаю свою признательность представителю Иордании за этот вежливый жест. Я приглашаю представителя Пакистана занять место за столом Совета.

*По приглашению Председателя г-н А. Шахи (Пакистан) занимает место за столом Совета.*

**36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):** Слово для заявления предоставляется представителю Пакистана.

**37. Г-н ШАХИ (Пакистан) (говорит по-английски):** Я выражаю благодарность Председателю и членам Совета за разрешение принять участие в прениях без права голоса. Я попросил об этом разрешении по указанию своего правительства, так как Пакистан непосредственно затрагивает неизмеримая трагедия, разыгравшаяся на родине арабов. Я также благодарю представителя Иордании за любезность по отношению к представителю Пакистана, выразившуюся в разрешении выступить с его места за столом Совета.

**38.** Участие Пакистана в палестинской проблеме имеет различные причины. Мы заинтересованы в жизни и свободе, достоинстве и чести арабской нации. Мы едины с арабским народом в счастье и несчастье. Мы делим с арабами вечное наследие ислама, который охватывает важные элементы иудейско-христианских традиций и освобождает нас от всякого фанатизма — как религиозного, так и расового. Мы волнуемся до глубины души, когда к величайшим святыням ислама и христианства проявляют непочтительность и когда Святая земля, земля Моисея и Иисуса и ислама, как сказал в 1947 году министр иностранных дел Пакистана, «пригвождена и распята на кресте». Во-вторых, палестинская проблема на всех стадиях является всего лишь проявлением колониализма, хотя и наиболее жестокого.

**39.** Вот слова известного еврейского интеллектуала и писателя Артура Кестлера, который в своей книге «Обещание и его выполнение» писал: «С точки зрения национального суверенитета и самоопределения Израиль является исторической

несправедливостью»<sup>2</sup>. Не может быть более дорогой для сердец азиатов и африканцев цели, чем упразднение этой несправедливости.

**40.** Колониализм имеет различные формы, но его наиболее опасная расистская форма проявляется в такой же мере в поведении Израиля, как в Родезии и в Южной Африке.

**41.** Однако если сегодня оратор и выступает перед Советом Безопасности, то к этому его побуждает главным образом терзающая сердца Азии и Африки, а в действительности — малых стран всего мира, тревога относительно падения морали данной Организации. История палестинской проблемы — это история Устава Организации Объединенных Наций, систематически разрываемого на куски. Со времени последней недели мая и по сегодняшний день Совет Безопасности находится на испытании перед человечеством или по крайней мере перед той его частью, которая презирает тайные сговоры, осуждает беззаконие, ненавидит агрессию и отказывается преклоняться перед могущественными силами.

**42.** Нам больно наблюдать за тем, как Совет не выдержал этого испытания. Мнение человечества во всем мире — и оратор имеет в виду не только Азию и Африку — не может оставаться равнодушным, если эта Организация почтительно склоняется перед силами агрессии. Позволим ли мы ей пасть на колени перед блицкригом?

**43.** Уже не в первый раз Пакистан призывает Совет Безопасности и Генеральную Ассамблею не отказывать в справедливости афро-азиатскому народу, великой арабской нации. В 1947 году, когда заставили двадцать девять членов этой Организации, составляющих меньшинство всемирной общины, голосовать за территориальное увечье Святой земли, мы сделали предупреждение. Оратор цитирует из заявления, сделанного министром иностранных дел Пакистана на 126-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи:

«Вы сеете сомнения и недоверие в сердцах народов всех стран от атлантического побережья Северной Африки до степей Центральной Азии в отношении замыслов и побуждений западных держав. Вы идете на громадный риск подорвать навсегда перспективы истинного сотрудничества между Востоком и Западом, вбивая в сердце Ближнего Востока то, что по сути дела можно расценить как западный клин»<sup>3</sup>.

В том же заявлении он сказал:

«Не забывайте, западные страны, что завтра вам могут понадобиться друзья, могут понадобиться союзники на Среднем Востоке. Я при-

<sup>2</sup> London, Macmillan, 1949 год, стр. 22.

<sup>3</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, вторая сессия, пленарные заседания, том II, 126-е заседание, стр. 328.

зываю вас не подрывать доверия к вам в странах Ближнего Востока»<sup>4</sup>.

44. Сегодня, спустя двадцать лет, Пакистан вынужден повторить то же самое предостережение. Обстоятельства, сложившиеся в течение последних трех недель, придают ему новые аспекты и остроту. Всем тем, кто питает надежду, что под пятой агрессора арабские страны можно заставить принять мирное урегулирование, о котором в противном случае даже и не помышляли, мы беззлобно говорим: «Эта надежда недостойна вас. Пожалуйста, ради приличия и цивилизации не пытайтесь извлечь выгоду из большого несчастья, свалившегося на арабов, а фактически на всю Азию и Африку». В притчах Соломоновых говорится: «Тот, кто радуется несчастью, не останется ненаказанным».

45. Все эти годы мы сталкивались со странным нежеланием со стороны западных умов понять человеческий и моральный аспекты этого вопроса. Вначале нам говорили о желании Запада изменить существовавшее веками положение в отношении преследования евреев и геноцида со стороны гитлеровских орд. Но правда такова, что евреи притеснялись и подвергались массовому уничтожению на Западе, а не в Азии и Африке. Поэтому раскаяние и возмущение должны идти из западного мира, а не взыскиваться с арабов.

46. Затем нам говорили о большой волне симпатий к сионистам среди либералов и прогрессивных людей Европы и Америки. Но мы спрашивали и спрашиваем сегодня, какой принцип либерализма и прогресса может оправдать изгнание людей со своих земель и насаждение на этих землях чужого населения? Радоваться агрессии или приветствовать агрессора как победителя — является ли это либеральным или прогрессивным? Разве либерализм Запада останавливается на его границах?

47. Затем снова имел место скептицизм в отношении экспансионистских целей Израиля. Конечно, этот скептицизм должен был рассеяться благодаря установившемуся шаблону действий Израиля в 1949 и в 1956 годах. Но если этого не случилось, то могут ли все еще оставаться какие-либо сомнения после самых последних заявлений израильских руководителей о том, что они полны решимости аннексировать арабские территории, которые они захватили на прошлой неделе с помощью вероломного нападения?

48. Если я касаюсь существа арабско-израильской проблемы, то это он делает ввиду настоятельной необходимости, чтобы Организация Объединенных Наций не рассматривала ее в вакууме. Она не должна игнорировать целую цепь причин, заложенных в этой проблеме. Весь мир знает о том, как делались попытки навязать Совету иной подход. Это такой подход, который отделяет палестинский вопрос от борьбы за свободу в Азии и Африке. Это такой подход, который игнориру-

ет положения Устава и этические нормы поведения государств, на которых основываются указанные положения. Может ли мир убедить себя в том, что этот подход является беспристрастным, когда жертву агрессии приглашают вести с агрессором переговоры при содействии Совета Безопасности? Мы находимся среди тех, кто был изумлен и обескуражен тем, что этот подход преобладал. Мы очень боимся, что если Совет примет такой подход, то будущему Организации Объединенных Наций будет нанесен смертельный удар.

49. Наши опасения увеличивались по мере того, как мы следили за ведением дел в Совете в течение последних трех недель. Однако перед тем, как перейти к обсуждению последствий этого, оратор хочет воздать должное тем членам Совета, которые поддерживали дело справедливости и цели Устава. Мир аплодирует их принципиальной позиции. Однако дело в том, что, несмотря на их вмешательство, направление и общий смысл ведения дел в Совете до настоящего времени равнозначны молчаливому согласию с агрессией. Представитель Пакистана выражает желание дать краткий анализ.

50. В мае, вслед за осуществлением Объединенной Арабской Республикой своих суверенных прав, для рассмотрения положения на Ближнем Востоке был создан Совет. Вопрос о судоходстве через Тиранский пролив по существу имел юридический характер. Однако он немедленно же был превращен Израилем в *casus belli* и представлен как угроза международному миру. До того как Совет Безопасности смог заняться этим кризисом, который являлся прямым результатом лишь израильских угроз применения силы, согласовывались попытки сформулировать декларацию морских держав. Сообщалось, что эта декларация легализует применение Израилем силы для прорыва так называемой блокады или по крайней мере обеспечит политическую и юридическую ширму для этого.

51. Никакая подобная декларация со стороны любого количества морских держав не может, согласно международному праву, узаконить применение силы, что полностью запрещено Уставом Организации Объединенных Наций. Устав разрешает осуществление самообороны, только когда произойдет вооруженное нападение; оратор повторяет: вооруженное нападение. Даже в этом случае право на самооборону может быть осуществлено только до тех пор, пока Совет Безопасности не примет мер, необходимых для поддержания или восстановления международного мира и безопасности.

52. Отрицание права прохода по Тиранскому заливу не было равносильным блокаде Израиля, чья торговля с остальным миром происходила беспрепятственно вдоль берега Средиземного моря. Тем не менее этот вопрос, который, как сказал оратор, имел юридический характер, был превращен в проблему угрозы международному миру и безопасности. Понятие *casus belli* цели-

<sup>4</sup> Там же, стр. 322.



ком чуждо Уставу, и то, чему нас сделали беспомощными наблюдателями, было лишь возвращением к мышлению периода создания Устава.

53. Именно это создало атмосферу международной напряженности, в которой Израиль не смог не почувствовать ободрение для того, чтобы начать агрессию против своих арабских соседей. Он должен был исполнить всякую возможность мирных переговоров, которые должны были начаться во время ожидавшегося визита вице-президента Объединенной Арабской Республики в Вашингтон. Полностью были забыты агрессивные дела Израиля, которые проявились в зверском разрушении деревни Ас-Саму 13 ноября 1966 года и в явных угрозах против Сирии в мае. Было забыто, что Израиль является единственным среди государств — членом Организации Объединенных Наций, спровоцировавшим неоднократные порицания со стороны Совета Безопасности. Вместо этого культивировался образ небольшой беспомощной нации, задушенной своим хищным соседом.

54. Когда Израиль воспользовался создавшейся обстановкой, а можно было предвидеть, что так и будет, и вторгся 5 июня на территорию Египта и Иордании, то то, что произошло, было наиболее ярко выраженным в истории Организации Объединенных Наций актом агрессии. Ясно как день, что Израиль первым открыл огонь и устроил Перл-Харбор для Объединенной Арабской Республики и Иордании.

55. В течение всех этих дней мне хотелось знать, как порядочное человечество воспримет и как грядущие поколения поймут тот факт, что когда так явно свершилась агрессия в таких размерах, как это имело место 5 июня, то естественная реакция Совета Безопасности была эффективно заблокирована. Эта реакция не могла быть иной, чем немедленное осуждение агрессора и требование безотлагательного отвода его войск. Что же вместо этого сделал Совет Безопасности? Он лишь призвал к прекращению огня.

56. Бесспорным для Организации Объединенных Наций является положение о том, что прекращение огня всегда связывается с отводом вооруженных сил на свои границы. В этой связи оратор напоминает о том, что было сделано Советом Безопасности 20 сентября 1965 года. Он призвал Индию и Пакистан прекратить огонь и отвести свои войска [резолюция 211 (1965)]. Однако в данном случае этому прецеденту не последовали. Как по справедливости можно объяснить неспособность Совета призвать к отводу оккупационной армии в то время, когда на земле Объединенной Арабской Республики и Иордании находились вооруженные силы Израиля, а в пределах Израиля не было вооруженных сил Объединенной Арабской Республики и Иордании?

57. Говорят, что, позволив израильским армиям оставаться на земле Египта, Иордании и Сирии, можно добиться мира на основе примирения. Однако мы умеем различать вещи. Если не ликвидировать последствия израильской агрессии, то в

результате этого не будет мира, основанного на примирении. Будет диктат.

58. Позвольте мне внести ясность в один вопрос. Мы не будем участниками санкций Организации Объединенных Наций какого-либо плана, который в действительности явится планом унижения и принуждения арабских стран к покорности.

59. Невероятно, но, несмотря на то что произошла наиболее наглая в истории Организации Объединенных Наций агрессия, которую можно сравнить с любой агрессивной войной нацистских орд в Европе, Совет Безопасности до сих пор не смог произнести ни слова осуждения.

60. Поразительно, что даже после того, как вступило в силу прекращение огня, Израиль выступал перед Советом Безопасности с заявлениями, вводящими в заблуждение. Отчеты Совета показывают, что Израиль отрицал бомбежку Дамаска и продвижение по территории Сирии как раз в тот момент, когда делалось и то и другое. Для большинства человечества, которое предполагает, что некоторая степень цивилизации должна облекать международные отношения, такая наглость является возмутительной. И все же почему-то реакция Совета, которая должна была бы быть неистовой, оказалась удивительно сдержанной.

61. Доказательств относительно недостойного поведения Израиля несметное количество. До своей агрессии лидеры Израиля провозглашали, что они не будут завоевывать территорий. Тем не менее после агрессии те же самые лидеры клянутся, что Израиль не вернется на линии перемирия. Не является ли это вызовом, не говоря уже об Организации Объединенных Наций, тем державам, которые торжественно заявляли, что они сохраняют независимость и территориальную целостность всех государств на Среднем Востоке?

62. Организация Объединенных Наций достигла водораздела в своей истории. Она позволила нанести себе значительный ущерб. В мире раздаются голоса — и наиболее похвальный среди них голос Его святейшества Папы — в пользу мира, основанного на разуме и справедливости, а не на силе в пользу господства права, а не увеличения территорий.

63. Пакистан находится среди тех, кто полагает, что еще можно исправить ущерб, причиненный Организации Объединенных Наций, а в действительности — культурным ценностям, воплощенным в Уставе. Нет другого пути для возмещения ущерба, кроме как пути проведения трех мер: осуждение агрессии, совершенной Израилем; требование в соответствии со статьей 39 Устава немедленного отвода вооруженных сил Израиля на демаркационные линии, установленные Общим соглашением о перемирии; по завершении отвода вооруженных сил активное участие Совета Безопасности в изучении путей и способов, с помощью которых можно будет выполнить основ-

ные резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по палестинскому вопросу.

64. Едва ли следует упоминать о том, что эти резолюции касаются границ Израиля, репатриации арабских беженцев и статуса Иерусалима. Имеются люди, которые будут пытаться советовать сторонам во имя «реализма» признать то, что называют «суровой действительностью» ситуации, сложившейся в западной Азии. За этими фразами скрывается философия, если это можно назвать философией, «совершившегося факта». Только такое макиавеллиевское понятие выражения «совершившийся факт» привлекается сейчас для благословения дальнейшей израильской экспансии.

65. Во имя принципов Устава, во имя справедливости и ради мира и безопасности слабых и малых государств, составляющих большую часть человечества, Пакистан призывает Совет Безопасности выполнить свой долг по Уставу и осудить и ликвидировать агрессию. Мы не можем воскресить тысячи тех, которые лежат в равнинах Синай или на холмах и в долинах Иерусалима. Мы не можем утешить тех, кто потерял всех близких. Но, несомненно, мы можем обеспечить такое положение, чтобы международное сообщество не благословляло применение силы и не награждало агрессора плодами его преступления.

66. Г-н РУДА (Аргентина) (*говорит по-испански*): Резолюция Совета Безопасности, осуждающая государство — члена Организации за агрессивные действия, является, согласно Уставу и практике Организации Объединенных Наций, важной и значительной мерой, требующей оценки общей ситуации и тщательного анализа фактов.

67. Как того требует данный случай, делегация Аргентины очень тщательно проанализировала все факты, представленные Совету Генеральным секретарем, заинтересованными сторонами и другими членами Совета. Делегация Аргентины считает, что эти факты не дают нам ясной картины сложившейся ситуации, ряд аспектов которой являются спорными.

68. В других случаях, когда такой курс указывался объективной картиной ситуации, сопровождаемой конкретными фактами, мы без колебаний осуждали тех, кто подлежал осуждению. В ноябре 1966 года мы без колебаний сурово осудили Израиль и поддержали резолюцию 228 (1966), которая осуждает эту страну за военные действия, предпринятые 13 ноября 1966 года против Иордании в районе Хеброна. Факты, представленные Совету в том случае, не оставляли места для сомнений. Но мы не можем занять такую же позицию тогда, когда факты не были с такой же точностью представлены для нашей оценки.

69. Теперь делегация Аргентины хотела бы прокомментировать другой аспект советского проекта резолюции, который относится к оккупации части территории Объединенной Арабской Рес-

публики, Сирии и Иордании и к вопросу о немедленном и безусловном отводе израильских войск.

70. Со времени своего первого выступления в прениях делегация Аргентины последовательно утверждала, что первой задачей Совета является поддержание международного мира и безопасности всеми возможными средствами. Принятие Советом Безопасности трех резолюций привело к эффективному прекращению огня на арабско-израильских границах. Страны, участвующие в конфликте, приняли резолюции Совета и известили об этом надлежащим образом. Поэтому делегация Аргентины считает, что первая задача Совета, а именно воспрепятствовать расширению военных действий и добиться прекращения огня, была полностью выполнена благодаря, в частности, чувству ответственности, проявленному всеми членами Совета Безопасности при данных критических обстоятельствах.

71. Однако делегация Аргентины не согласна с тем, чтобы оставить все в теперешнем положении. Она с самого начала подчеркивала, что, как только будет создана необходимая спокойная обстановка, следует приложить усилия для создания условий, способствующих рассмотрению вопроса об окончательном и постоянном урегулировании. Верно, что Ближний Восток в течение почти двадцати лет был постоянно осажден проблемами и что все еще нет признаков желания искать мирное разрешение споров. Однако делегация Аргентины полагает, что можно и должно достигнуть мирного разрешения споров, так как оно сопряжено не только с заинтересованностью соответствующих сторон, но также и с постоянной заинтересованностью в мире всех членов Организации Объединенных Наций. Мы полагаем, что политический прогресс невозможен до тех пор, пока стороны не сложат оружие и не будут созданы условия, дающие им возможность свободно и охотно выражать свои желания. Короче говоря, как мы уже заявляли во время своих предыдущих выступлений, мы полагаем, что нельзя достичь справедливого и прочного мира, если придерживаться позиции силы. Мы полагаем, что любое урегулирование, достигнутое с помощью угрозы силой или применения силы в нарушение принципов Устава Организации Объединенных Наций, будет недействительным и не приведет к окончательному решению проблемы.

72. По этим причинам делегация Аргентины твердо убеждена, что на данной стадии долг Совета сводится к тому, чтобы попытаться создать такие условия, при которых никто не будет вести переговоров под угрозой принуждения. Мы полагаем, что таких условий нельзя добиться, если только войска не будут отведены, с одной стороны, и если не будет обеспечен свободный проход по международным судоходным путям, с другой стороны. Одним словом, это означает отказ от воинственных настроений и установление благоприятных условий, способствующих установлению мира. Мы считаем, что обе стороны следует

поставить в такое положение, при котором они могли бы свободно высказать свои желания. Следовательно, Аргентина не может поддержать пункт 2 оперативной части советского проекта резолюции. Хотя мы и считаем, что отвод войск является одним из основных условий мира, ни одна сторона не должна являться объектом давления. К тому же Аргентина считает, что проблеме Ближнего Востока можно разрешить только мирными средствами и что первым шагом, который следует предпринять, или первым методом, который следует применить, должно быть создание климата взаимопонимания, который способствовал бы соглашению между сторонами.

73. Г-н СЕЙДУ (Франция) (*говорит по-французски*): Французская делегация понимает озабоченность, которая побудила советскую делегацию внести этот проект резолюции. Мы считаем, что завоевание с помощью силы оружия не может дать права на оккупацию территории. В принципе мы можем только поддержать советское предложение. Однако, сказав это, мы задаемся вопросом: что мы можем в действительности ожидать от этой инициативы? Или проект резолюции не будет принят, или, если да, возможность его осуществления сомнительна.

74. Что касается будущего, то верно, что арабские государства, возможно, считают, что им трудно вести переговоры, пока их территории остаются оккупированными. Израиль, со своей стороны, хотел бы иметь уверенность в том, что в этой части света путь к взаимопониманию является открытым. Поэтому французская делегация считает, что мы должны совместно работать над тем, чтобы, когда наступит время, облегчить переговоры, которые могут привести к соглашениям, приемлемым для всех сторон. Голосование делегации Франции по советскому проекту резолюции будет основываться на этих соображениях.

75. Г-н МАКОННЕН (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Я благодарен Председателю Совета Безопасности за предоставленную возможность объяснить позицию делегации Эфиопии по отношению к проектам резолюций, находящимся на рассмотрении Совета.

76. Рассматривая вместе два проекта резолюций, из которых один представлен Союзом Советских Социалистических Республик [S/7951/Rev.2], а второй Соединенными Штатами Америки [S/7952/Rev.2], делегация Эфиопии приходит к заключению, что многие вопросы и проблемы, поднимаемые в этих документах, представляют также большой интерес для правительства Эфиопии. Делегация Эфиопии согласна с той точкой зрения, что теперь, когда Совету посредством своих четырех последовательных и единогласно принятых резолюций о прекращении огня удалось прекратить военные действия, он должен немедленно перейти к последующим шагам, направленным на быстрый отвод вооруженных сил на первоначальные позиции в соответствии с давно установленными в Организации Объединенных Наций принципами и прецедентами. Совет дол-

жен также заняться созданием условий, которые дадут ему возможность добиться справедливого и беспристрастного урегулирования всех рассматриваемых вопросов.

77. Предварительная точка зрения правительства Эфиопии в отношении последующих шагов, которые должен предпринять Совет, была ясно изложена в моем предыдущем выступлении в Совете. Правительство Эфиопии убеждено, что почетный мир должен основываться только на почетной основе и что только такое урегулирование, достигнутое честно и беспристрастно, может принести прочный мир этому беспокойному району. Вот почему мы настаиваем и продолжаем настаивать на незамедлительном выводе вооруженных сил и на создании должных условий для переговоров об урегулировании того, что Генеральный секретарь в своем докладе назвал основными причинами теперешней кризисной ситуации на Ближнем Востоке. Это требование о незамедлительном отводе вооруженных сил и о создании справедливых и беспристрастных условий для урегулирования является требованием, которое мы будем продолжать поддерживать и защищать, так как мы верим, что мир может быть прочным, если он достигнут на справедливых условиях, приемлемых для всех заинтересованных сторон.

78. Эфиопия также верит, что Организация Объединенных Наций должна играть очень важную и весьма необходимую роль в создании должной атмосферы и выработке справедливых условий для прочного урегулирования в районе Ближнего Востока. По этой причине мы выступаем за активизацию присутствия Организации Объединенных Наций и продолжаем настаивать, чтобы это было сделано без промедления. Поэтому мы не можем проявлять смущения и беспокойства в связи с недавними заявлениями высокопоставленных должностных лиц Израиля, в которых выражается нежелание согласиться на участие Организации Объединенных Наций в урегулировании нерешенных споров и содержится несостоятельное утверждение, что Израиль имеет право произвольно решать вопрос о распоряжении территориями суверенных государств, находящимися в данное время под военным контролем Израиля. Такие прискорбные заявления не могут не вредить делу достижения прочного мира в районе Ближнего Востока. Поэтому Эфиопия настаивает на том, чтобы Израиль отказался от позиции, несовместимой с принципами Устава Организации Объединенных Наций и практикой его применения. Эфиопия также призывает все заинтересованные стороны стать на путь переговоров и мирного урегулирования споров и признать руководящую роль Организации Объединенных Наций в таком урегулировании.

79. Занимая такую ясную позицию в отношении рассматриваемых вопросов, делегация Эфиопии в то же время считает необходимым как во время конфиденциальных консультаций, так и на заседаниях Совета рекомендовать не предприни-

мать каких-либо действий, которые могут увеличить уже имеющиеся трудности и привести к расхождению во мнениях и созданию атмосферы, не соответствующей характеру необходимой и безотлагательной акции, которую, как мы полагаем, Совету нужно предпринять для того, чтобы установить мир и стабильность в этом районе. Мы по-прежнему считаем, что делу мира на Ближнем Востоке лучше всего может способствовать согласованная акция со стороны Совета, особенно со стороны тех постоянных членов Совета, которые имеют и возможность, и влияние для того, чтобы содействовать прочному урегулированию. Поэтому с некоторым сожалением и опасением мы наблюдаем, как большие державы начинают занимать различные и до некоторой степени противоречивые позиции по этому безотлагательному и важному вопросу. Это, конечно, не предвещает ничего хорошего для весьма необходимых срочных поисков мира и справедливого и прочного урегулирования на Ближнем Востоке.

80. Я почтительно утверждаю, что данный момент, когда происходит серьезный кризис, является не подходящим для разногласий среди великих держав. Скорее это время для согласованных действий великих держав, которые должны действовать совместно, для того чтобы спасти мир и принести в этот беспокойный район уверенность и стабильность наряду с обещанием прогресса и лучшей жизни в будущем.

81. Я не сомневаюсь в добрых мотивах каждого из авторов этих двух проектов резолюций, находящихся на рассмотрении. Оратор выражает надежду и просьбу, чтобы таким же образом и в таком же духе авторы этих проектов резолюций поняли и восприняли нашу позицию и наши трудности, и мы обязаны сказать им, что ни одно из этих предложений полностью не отвечает нашей собственной точке зрения на то, как наилучшим образом Совет должен поступить, чтобы удовлетворить безотлагательные нужды кризиса на Ближнем Востоке.

82. Мы считаем, что время и взаимные консультации имеют существенное значение, когда Совет должен предпринять такие далеко идущие шаги, как те, которые соответственно предлагаются Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки. Нам требуется время для того, чтобы взвесить и изучить пункты этих предложений. Нам нужно иметь возможность проконсультироваться сначала с авторами проектов резолюций, а затем с другими коллегами — членами Совета и в то же время связаться со своими правительствами с целью получения необходимых указаний, чтобы действовать по их поручению и от их имени.

83. К сожалению, этого нельзя было сделать при сложившихся обстоятельствах. Хотя верно, что эти проекты предложений находятся у нас в течение некоторого времени, мы, и оратор полагает, что и другие делегации также, рассчитывали, что будем иметь время и возможность внести предложения и поправки или, может быть, най-

ти некоторые другие пути для примирения различных подходов и позиций, занятых этими двумя крупными державами. В то же самое время мы изучали предложения, сделанные другими делегациями. Например, моя делегация находит, что предложения, содержащиеся в выступлении представителя Индии в Совете 9 июня 1967 года [1352-е заседание], являются своевременными и интересными.

84. Члены Совета вспомнят, что во время упомянутого выступления представитель Индии дал предварительное описание тех мер, которые, как он считает, Совет мог бы принять после осуществления прекращения военных действий. Если оратор правильно понимает, то суть индийского предложения сводится к следующему. Во-первых, представитель Индии предложил незамедлительную активизацию находящегося в данном районе аппарата Организации Объединенных Наций с целью осуществления прекращения огня и обеспечения отвода вооруженных сил на линии, предложенные Генеральным секретарем в его докладе от 26 мая 1967 года [S/7906]. Что касается осуществления прекращения огня в настоящее время, то оратор хотел бы присоединить голос делегации Эфиопии к тем, кто, выступая до него, выражал благодарность генералу Буллу и персоналу Организации Объединенных Наций, работающему под его началом, за превосходную работу, выполняемую ими от имени Совета Безопасности.

85. Оратор возвращается к индийскому предложению. Представитель Индии также просил Совет рассмотреть вопрос о том, следует ли просить Генерального секретаря послать в этот район личного представителя, чтобы он помог в смягчении напряженности, в восстановлении мирных условий и в обеспечении защиты и безопасности арабского населения на территориях, оккупированных Израилем. Наконец, думая о будущем, представитель Индии высказал полезное и уместное предложение о том, что Совет должен серьезно рассмотреть шаги, которые должны быть предприняты для стабилизации мира в данном районе.

86. В своем выступлении от 6 июня 1967 года оратор говорил:

«Мы рассматриваем это» — он имел в виду прекращение военных действий — «как первый важный шаг, который Совет должен предпринять, и мы, конечно, будем продолжать направлять свои скромные, но искренние усилия вместе с усилиями членов Совета по осуществлению неотложных шагов, которые мы должны совместно предпринять для того, чтобы принести этому истерзанному войной району справедливый и прочный мир» [1348-е заседание, пункт 28].

Конечно, оратор думал о действиях, весьма сходных с теми, которые предложил его друг и коллега — представитель Индии.

87. При сложившихся обстоятельствах мы, по-видимому, не имеем возможности, на которую рассчитывали, а именно согласовать точки зрения по этим и другим конструктивным далеко идущим предложениям. И оратор намерен заявить, что отсутствие такой возможности для осуществления согласованной попытки и действий является для эфиопской делегации поводом для глубокого сожаления.

88. Если бы было предоставлено время для изучения и рассмотрения представленных нам проектов предложений, то делегация Эфиопии, конечно, была бы только рада уделить этим документам все свое внимание и рассмотреть их со всей серьезностью, которой они по справедливости заслуживают. Однако, поскольку эти проекты предложений в их теперешнем виде будут поставлены на голосование, делегация Эфиопии в соответствии с данными мною разъяснениями будет вынуждена воздержаться при голосовании обоих проектов предложений. Мы это сделаем не потому, что мы не разделяем серьезной озабоченности, выраженной в этих двух проектах, и действительно не потому, что в них не содержатся пункты, с которыми мы согласны, а потому, что мы считаем, что ни тот, ни другой тексты в их настоящем виде не являются полностью удовлетворительными. Поэтому Эфиопия воздержалась при голосовании как проекта резолюции, предложенного Советским Союзом [S/7951/Rev.2], так и проекта резолюции, предложенного Соединенными Штатами [S/7952/Rev.2].

89. Г-н ИЯЛЛА (Нигерия) (*говорит по-английски*): Во время выступления на одном из предыдущих заседаний Совета Безопасности оратор повторил, что делегация Нигерии твердо убеждена в том, что теперь Совет должен заняться существенными вопросами, относящимися к восстановлению мира на Ближнем Востоке, и что самым первым вопросом, требующим неотложного внимания Совета, является вопрос об отводе вооруженных сил в пределы своих границ на соответствующих территориях, то есть туда, где они находились до начала военных действий. Нигерия все еще полагает, что Совет должен выполнить свою обязанность в этом отношении и немедленно приступить к рассмотрению мероприятий, необходимых для безотлагательного вывода из боя и отвода вооруженных сил, независимо от того, какие утверждения и заявления были сделаны или не сделаны в других местах. Следовательно, не должно быть сомнений в отношении нашей позиции по этому вопросу.

90. Однако проект резолюции, содержащийся в документе S/7951/Rev.2 от 13 июня 1967 года, который мы впервые увидели в его теперешнем виде вчера, во второй половине дня, затрагивает ряд других серьезных вопросов. Делегация Нигерии хотела бы более тщательно рассмотреть эти вопросы, и мы, возможно, хотели бы более подробно проконсультироваться с авторами проекта резолюции и с другими членами Совета.

91. Имеются соображения насчет того, получим ли мы, таким образом, наилучшие результаты в отношении основных целей, которых мы пытаемся достичь. Возникает также вопрос о том, является ли наиболее подходящим выбор времени для некоторых предложений, находящихся перед нами. Поэтому, тогда как мы согласны с принципами, на которых основаны эти предложения, и поддерживаем эти принципы, поскольку мы не прощаем и не можем простить агрессию, откуда бы она ни исходила, и ясно заявили, что мы решительно высказываемся за незамедлительный отвод вооруженных сил при создавшейся на Ближнем Востоке обстановке, моя делегация затрудняется высказать определенное мнение об этом проекте резолюции в целом и в его теперешнем виде.

92. Оратор настойчиво предлагает Председателю Совета Безопасности рассмотреть, при условии согласия представителя Советского Союза, вопрос о том, чтобы в случае голосования этого проекта резолюции сегодня оно производилось раздельно, по пунктам.

93. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, советская делегация считает необходимым высказать на этой стадии свое отношение к проекту резолюции Канады [S/7941].

94. Не говоря уже о том, что этот проект давно устарел, он содержит такие положения, которые по меньшей мере следует назвать неопределенными и полными тумана. Поскольку принятие такого проекта могло бы иметь далеко идущие последствия, советская делегация возражает против предложения, содержащего, так сказать, «кота в мешке». Осуществление этого проекта могло бы повести и к нарушению Устава Организации Объединенных Наций. В силу изложенного, господин Председатель, советская делегация будет голосовать против указанного канадского проекта.

95. В связи с проектом резолюции трех стран [S/7968/Rev.1] относительно избавления гражданского населения и военнопленных на Ближнем Востоке от лишних страданий советская делегация считает необходимым заявить следующее. Рассматриваемый проект ограничивается лишь одним аспектом проблемы, что в настоящих условиях уже само по себе не может быть признано удовлетворительным или отвечающим требованиям дела.

96. Разумеется, существует вопрос о страданиях гражданского населения в результате агрессии Израиля и оккупации израильскими властями части территории Объединенной Арабской Республики. Но в целях того, чтобы прекратить эти страдания, необходимо принять энергичные меры для отвода войск агрессора с захваченных им территорий. Именно это наилучшим образом обеспечит защиту гражданского населения от бедствий войны.

97. Различного рода соображения и оправдания, которые только что излагались некоторыми ораторами, о том, что неясны обстоятельства совершения агрессивного преступления и т. д. и что даже едва ли целесообразно ставить вопрос о выводе сил интервенции с захваченных территорий, нами отвергаются как несостоятельные. Развязав агрессию, вторгшись на территорию суверенных арабских государств, израильские силы агрессии оккупировали территории и не желают уходить с них. Мы спрашиваем данных ораторов, какие еще нужны доказательства грубейшего попрания суверенных прав государств, нарушения Устава нашей Организации? Какие еще неясности возникают? Какие нужны доказательства чудовищной агрессии и оккупации?

98. Между тем эти ораторы даже не считают возможным потревожить силы интервентов и оккупантов. Они призывают нас не трогать их, не беспокоить. Нам непонятны подобного рода соображения и потому мы их отклоняем. Народы арабских стран, территории которых захвачены агрессором, будут подвергаться страданиям до тех пор, пока разбойники и оккупационные силы не будут изгнаны с арабской земли.

99. Учитывая, однако, г-н Председатель, доброжелательные побуждения соавторов проекта гуманитарного характера, советская делегация не будет возражать против данного проекта.

100. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим в списке ораторов значится представитель Сирии, которому я предоставляю слово.

101. Г-н ТОМЕ (Сирия) (*говорит по-английски*): Я хочу обратить внимание членов Совета на дополнительную информацию, полученную Генеральным секретарем и разосланную после начала данного заседания. Эта информация содержится в документе S/7930/Add.7 от 14 июня 1967 года, пункт 1 (VI) с гласит:

«Передвижение израильских сил приблизительно в двух километрах к востоку вдоль дороги Кунейтра — Дамаск с 05 час. 15 мин. 11 июня (доклад наблюдателей, Дамаск)».

102. Обращая внимание Совета Безопасности на этот вопрос, оратор в то же время намерен сослаться на резолюцию 236 (1967), принятую Советом 12 июня 1967 года. Пункт 3 оперативной части этой резолюции гласит:

«...Совет Безопасности... подтверждает, что его требование о прекращении огня и любых военных действий охватывает запрещение любого продвижения вперед воинских частей после прекращения огня».

То, о чем сообщается в зачитанном оратором пункте 1 (VI) (с) доклада Генерального секретаря, определенно представляет собой продвижение военных оккупационных сил Израиля внутрь сирийской территории и поэтому должно рассматриваться и расцениваться в соответствии с пунктом 3 оперативной части резолюции 236

(1967), который осуждает нарушение прекращения огня.

103. Поэтому я ссылаюсь на пункт 1 оперативной части резолюции, который гласит:

«Осуждает любые и все нарушения прекращения огня».

В таком случае эта самая резолюция также обуславливает следующее положение, содержащееся в пункте 4 ее оперативной части:

«Призывает к незамедлительному возвращению на позиции прекращения огня любых частей, которые могли продвинуться вперед после 16 час. 30 мин. по ГСВ 10 июня 1967 года».

104. Я считаю, что в данном случае мы имеем явное нарушение этого положения со стороны израильских оккупационных сил на сирийской территории. Здесь соответственно и должным образом должны быть применены все пункты оперативной части резолюции 236 (1967).

105. Этот инцидент показателен сам по себе. Вчера мы выслушали весьма красноречивое выступление представителя Израиля, обрисовавшего свое государство как миролюбивое и стремящееся к миру со своими соседями. Несомненно, что упомянутые действия не являются шагом в направлении мира. Они являются не чем иным, как отрицанием самого мирного духа.

106. В то же самое время, поскольку оратор утром 14 июня 1967 года связывался со своей столицей Дамаском, он хочет еще раз подтвердить то, что сказал 13 июня относительно двух главных событий, происходящих непрерывно, — это преднамеренное массовое выселение и изгнание арабского населения с территорий оккупированных израильскими захватническими войсками. Так, в настоящее время десятки тысяч сирийцев наводнили саму столицу Дамаск. Они прибыли из тех районов, в которые продвинулась израильская армия. Поскольку Генеральный секретарь получил полномочия в соответствии с пунктом 2 оперативной части резолюции 236 (1967), на которую ссылался оратор, делегация Сирии надеется, что будет произведено расследование вопроса о беженцах и что Совету будет сообщено об этом.

107. Оратор также хочет подтвердить второй момент, о котором говорил 13 июня, а именно, что жестокие и варварские преступления, совершаемые израильскими оккупационными войсками в отношении гражданского населения и их имущества и выражающиеся в истреблении и разрушении, не ослабевают и безостановочно продолжают вплоть до того самого момента, когда заседал наш Совет. Оратор полагает, что те, кто хочет знать правду о действительных намерениях Израиля и его агрессии, могут найти ее в упомянутом мною докладе Генерального секретаря, а также в резолюции 236 (1967), которая была принята Советом всего два дня назад. Там имеется достаточно доказательств для того, чтобы убедить их.



108. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Как Председатель Совета предоставляю слово представителю Кипра.

109. Г-н ЛЮ (Китай) (*говорит по-английски*): Делегация Китая искренне поддерживает проект резолюции, представленный Аргентиной, Бразилией и Эфиопией [S/7968/Rev.2]. Новая волна беженцев, тяжелое положение которых так трогательно описал посол Иордании г-н эль-Фарра, это в действительности проблема, которая должна серьезно встревожить международное сообщество. Проблема беженцев, явившаяся результатом прежних военных действий на Ближнем Востоке, привлекает внимание Организации Объединенных Наций уже в течение девятнадцати лет, и, по мнению делегации Китая, она представляет собой одну из основных причин настоящего конфликта. Резолюция трех стран поможет облегчить страдания жертв войны, и оратор считает, что, кроме того, она важна по своим гуманным аспектам.

110. Что касается проекта резолюции S/7951/Rev.2, то делегация Китая воздержится при его голосовании. При этом делегация Китая хочет разъяснить, что Китай возражает против применения силы, как это предписывается Уставом Организации Объединенных Наций. Китай возражает против применения силы с целью осуществления территориальных изменений. Однако мы обращаем внимание на неоднократные заявления Израиля о том, что у него нет территориальных притязаний к соседям. Делегация Китая считает, что эти заявления являются торжественными обязательствами, ибо история ясно показывает, что нельзя строить мир на основе территориальных изменений, произведенных с помощью применения силы. Теперь, когда прекращение огня вступило в силу, мы искренне надеемся, что безотлагательно будут предприняты шаги для того, чтобы справедливый и постоянный мир стал реальностью и чтобы для всех стран Ближнего Востока можно было обеспечить политическую независимость и территориальную целостность.

111. Г-н МАЦУИ (Япония) (*говорит по-английски*): Делегация Японии с удовлетворением отмечает, что стороны в конфликте на Ближнем Востоке, по-видимому, подчиняются приказу Совета Безопасности о прекращении огня. Это, как мы все знаем, является первым важным шагом в направлении установления прочного мира в этом районе.

112. Теперь, по прекращении военных действий, необходимо безотлагательно, с предельной быстротой перейти к следующей фазе — установлению прочного мира: сначала урегулирование срочных проблем, возникающих в результате конфликта, — а их много и они являются трудными, — а затем установление окончательного и прочного мира на будущее.

113. Всем понятны те огромные и необычные трудности, с которыми сопряжено выполнение этих важных задач. Однако Совет Безопасности в интересах человечества и мира на земле не ре-

шится уклониться от этих задач, не решится медлить и ослабить свои усилия, направленные на решительное, реалистическое и конструктивное их разрешение.

114. Старые концепции войны, отвергаемые Уставом, достижение национальных целей с помощью трофеев или плодов войны должны уступить место серьезной задаче установления прочного мира на основе беспристрастности, справедливости и человечности.

115. Нет сомнений в том, что для выполнения этой задачи требуется весьма большая осмотριтельность. Необходимо рассмотреть все элементы, прямо или косвенно связанные со стоящими перед нами вопросами. Кроме того, нет сомнений и в том, что, для того чтобы добиться максимальных результатов, Совету необходимо действовать в полную силу и в полном согласии. Сила единодушной воли Совета была продемонстрирована, и нужно, чтобы она продолжала проявлять себя в дальнейших решениях Совета. Следует приложить все усилия для того, чтобы избежать разногласий в Совете. Нашей целью должна быть выработка общей точки зрения, и все мы должны добиваться этой цели самым усердным образом. К этому сводится основная позиция японской делегации по вопросу о дальнейшей работе Совета.

116. Делегация Советского Союза внесла на рассмотрение проект резолюции [S/7951/Rev.2]. Моя делегация внимательно изучила этот проект, и ей кажется, что подход советской делегации отличается от подхода моей делегации, который я только что отстаивал. Делегация Японии сомневается в том, что этот проект будет способствовать дальнейшим объединенным и совместным усилиям, требуемым Советом. Поэтому японская делегация воздержится при голосовании этого проекта резолюции.

117. Здесь оратор хочет подчеркнуть, что беспристрастных, справедливых и надежных решений, — а мы пытаемся их находить — можно достичь на основе мирных средств, полностью приемлемых для всех заинтересованных сторон. Мир, к которому мы стремимся, просто не может и не должен основываться на позиции силы. Любая попытка построить здание прочного мира на таком фундаменте обречена на провал.

118. Делегация Японии уже выразила свои глубочайшие симпатии и серьезную озабоченность в отношении судьбы тех невинных жертв войны, арабских беженцев, которые живут на оккупированной территории Иордании. Они должны получить самую широкую помощь. Максимально возможное гуманное отношение также должно быть проявлено в отношении гражданских лиц и военнопленных на оккупированных территориях. Кроме этого, все заинтересованные стороны должны сделать все возможное для того, чтобы облегчить страдания тысяч несчастных солдат, особенно в Синайской пустыне, которые, согласно последним сообщениям из Женевы, стараются вер-

нуться на родину, не имея ни воды, ни пищи, ни транспорта.

119. По этим причинам делегация Японии со всей искренностью поддерживает проект резолюции, предложенный делегациями Аргентины, Бразилии, Эфиопии [S/7968/Rev.2].

120. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором в списке записавшихся для выступления значится представитель Израиля, которому и предоставляется слово.

121. Г-н КИДРОН (Израиль) (*говорит по-английски*): Оратор выражает благодарность Председателю Совета за предоставленную ему возможность еще раз обратиться к Совету Безопасности по рассматриваемым им вопросам. Вначале оратор хочет остановиться на существовании проекта резолюции, предложенного Аргентиной, Бразилией и Эфиопией, по вопросу о гражданском населении в районе недавнего вооруженного конфликта и по вопросу о военнопленных. Оратор хочет заверить представителя Соединенного Королевства и других представителей, высказавшихся по этому вопросу, что правительство Израиля полностью отдает себе отчет о своей юридической ответственности и глубоко осознает затрагиваемые гуманитарные проблемы. Однако с большим уважением оратор напоминает Совету, что прошло только несколько дней, как прекратилась стрельба. В течение этого небольшого периода израильские власти приложили геркусовские усилия для восстановления нормальной гражданской жизни в этом районе. На участке Газы жизнь протекает довольно нормально. Все имевшиеся раньше службы существуют и работают сегодня. Гражданское население не передвигалось из этого района, и Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ функционирует нормально. В Иерусалиме на западном берегу наблюдается, как оратор заявил 13 июня 1967 года, некоторое передвижение людей в восточном направлении, от сцены боя. Многие из этих людей пошли, чтобы соединиться со своими семьями на восточном берегу; многие из них являются иорданскими военнослужащими, которые, сбросив военную форму, убегают домой. Однако их количество весьма преувеличено. Не было массового отъезда, как это утверждается. Фактически в настоящее время имеет место передвижение крупного масштаба в обратном направлении, с восточного берега реки Иордан на западный берег.

122. Так же, как израильские власти не провоцировали и не поощряли движение в восточном направлении, они никак не вмешиваются в движение в западном направлении. Но почему эти люди идут обратно? Это происходит потому, что, несмотря на длившееся годами злобное подстрекательство и пропаганду, они несомненно обнаружили, что израильтянин не такой плохой, как его изображают, что его отношение является гуманным и порядочным и что он прилагает ис-

кренные усилия для того, чтобы помочь гражданскому населению.

123. Наиболее правильное впечатление о теперешней жизни на западном берегу сводится к тому, что условия быстро приближаются к нормальным, и это подтверждается и подкрепляется сообщениями прессы, исходящими от иностранных журналистов, которым в последние несколько дней было разрешено отправиться на западный берег. Местные власти функционируют почти повсюду, восстановлены муниципальное обслуживание, подача воды и электричества, санитарная служба и общественный транспорт. Открыты больницы, аптеки и магазины, имеются вполне достаточные запасы продовольствия. Общественный порядок поддерживается с помощью местной арабской полиции. Святыне места охраняются израильской полицией, и соответствующие духовные власти признали поддерживаемый порядок образцовым.

124. Несомненно, Совету Безопасности будет приятно узнать, что во время военных действий Святым местам и другим объектам причинен очень небольшой ущерб. Но это далось ценой тяжелых потерь среди израильских войск и среди гражданского населения, находившегося в израильской части Иерусалима, так как иорданская артиллерия была расположена в Святых местах, а израильским войскам фактически в приказном порядке не разрешалось открывать ответный огонь из-за боязни причинить повреждения Святым местам.

125. Как я говорил, 13 июня 1967 года по вопросу о военнопленных Израиль обратился к делегации Международного Комитета Красного Креста, находящейся в данное время в Израиле, и просил ее принять срочные меры для обеспечения быстрого обмена военнопленными. Израиль надеется, что другая сторона поступит таким же образом, но Израиль несколько обеспокоен на этот счет, на чем я остановлюсь ниже.

126. Я намерен информировать Совет Безопасности об отношении Израиля к этому общему вопросу о военнопленных, который в проекте резолюции Аргентины, Бразилии и Эфиопии затрагивается с помощью юридических терминов.

127. Израильские силы обороны приложили все усилия для того, чтобы распространить Женевскую конвенцию от августа 1949 года и обучить законам ведения войны все категории военнослужащих израильской армии. Конвенция об обращении с военнопленными была опубликована в официальных правительственных изданиях. Она была воспроизведена в официальных приказах Генерального штаба и входит в программу академии Генерального штаба, военной и правительственной академий. Положения этой конвенции входят в состав экзаменационного материала в перечисленных учебных заведениях. Делается все возможное для того, чтобы все лица, входящие в состав израильских сил обороны, знали о Женевских конвенциях и о законах ведения вой-



ны и чтобы они полностью их придерживались. На этот счет изданы строгие приказы.

128. Я заверяю Совет Безопасности, что практика израильских сил обороны полностью соответствует указанным предписаниям. С военнопленными обращаются гуманно, с полным уважением их юридических и человеческих прав, как это предписывается конвенциями. Они размещаются и питаются точно на таких же условиях, как и члены израильских сил обороны, хотя это, как кто-то довольно цинично заметил, не всегда может являться выгодным.

129. Конечно, следует иметь в виду, что Израиль не особенно заинтересован в том, чтобы держать у себя военнопленных. Израиль был бы весьма рад разрешить им вернуться домой, к своим семьям. Точно так же он хотел бы получить от Объединенной Арабской Республики, Иордании и Сирии тех своих людей, которые имели несчастье попасть в их руки.

130. Я хочу сообщить Совету, что кроме упомянутого обращения к делегации Международного Комитета Красного Креста имеет место следующее: большому количеству египетских солдат, которые до сих пор бродят по Синайской пустыне, разрешают — и даже поощряют к этому — следовать только по дорогам, ведущим обратно в Египет. Их не берут в плен, если только они не сдаются сами, и хотя правительство Египта перерезало водопровод, снабжавший раньше этих людей водой, воду им сбрасывают с воздуха, с тем чтобы избавить их от ненужных страданий в жестоких условиях пустыни.

131. Я хочу упомянуть о некотором беспокойстве Израиля в связи с вопросом о военнопленных. Израиль получил весьма тревожные известия об обращении с израильскими военнопленными в Объединенной Арабской Республике. Несколько дней назад в прессе было помещено сообщение о том, что израильский пилот, который опустился на египетскую землю, был зарублен. После этого мы получили сообщение о том, что два израильских военнопленных были подобным же образом умерщвлены в другом районе Объединенной Арабской Республики. Мы также помним о злополучном, ужасном и трагическом способе обращения в течение последних семнадцати или восемнадцати лет с теми израильтянами, которые имели несчастье попасть в руки сирийцев. Оратор сам имеет личный опыт в этом отношении, так как в течение многих лет пытался вести переговоры через Организацию Объединенных Наций и Генерального секретаря, который знает этот вопрос очень хорошо, через Международный Комитет Красного Креста и через любую другую международную организацию, которая могла интересоваться заключенными для того, чтобы попытаться вернуть наших людей, содержащихся в Сирии в самых невыразимых и бесчеловечных условиях.

132. В течение ряда лет сирийские власти отрицали, что в их тюрьмах находились какие-либо

израильтяне. В конечном итоге в конце 1963 года некоторые из них были возвращены. Из одиннадцати вернувшихся семь человек были немедленно отправлены в дома для психических больных, так как они не выдержали страданий и мучений, которые терпели в сирийских тюрьмах. Позже один из них покончил самоубийством. Немного времени спустя были обменены еще четыре израильтянина. Трое из них были госпитализированы по тому же поводу. Все это время сирийские власти последовательно отрицали, что в их руках находились какие-либо израильтяне. И только когда в руках Израиля оказалось большее количество сирийцев — террористов и диверсантов, которые пришли в Израиль для совершения преступлений, — чем количество израильских пленных в Сирии, тогда сирийцы раскрыли, что у них были израильские пленные, и согласились обменять их. По этой причине мы весьма заинтересованы в том, чтобы обмен пленными произошел как можно быстрее и чтобы этим жертвам войны было разрешено вернуться в свои дома.

133. Наконец, оратор хотел бы упомянуть о некоторых вчерашних высказываниях представителя Иордании. Он не хочет вступать в бесплодную полемику с представителем Иордании. Большинство членов Совета пытаются думать о конструктивном урегулировании ситуации на Ближнем Востоке. А представитель Иордании пытался вчера тянуть нас назад, к вражде, ненависти и мрачным страданиям, характерным для прошлого времени. Однако на этот раз он зашел слишком далеко и с этим связаны честь и престиж Организации Объединенных Наций.

134. Организация Объединенных Наций построена на телах миллионов жертв, павших во время прошлой войны от рук нацистов и фашистов. Их кровью сцементирован фундамент Организации. Вокруг этого стола сидят представители народов, испытавших почти смертельные удары и потерявших целые поколения своих народов во время оккупации нацистами и фашистами их стран: СССР, Франции, Эфиопии, Дании, Болгарии, Израиля, евреев, которые были единственным народом, предназначенным нацистами для полного уничтожения. Другие представленные здесь народы — Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Канады, Бразилии, Аргентины, Индии, Нигерии — понесли тяжелые потери в освободительной войне против тиранов. Но арабов не было среди них. Их было мало в списках убитых. Некоторые из них поднимали оружие на стороне Гитлера. Другим этого сделать не позволили многочисленные войска безопасности союзников.

135. И все же представитель Иордании сделал вчера постыдную попытку связать сионизм — высокий идеал национального освобождения — с самыми невыразимыми преступлениями, известными человечеству: тот самый сионизм, который описал покойный король Ирака Фейсал, представлявший арабское освободительное движение

на Версальской конференции в 1919 году. Оратор цитирует письмо, написанное Фейсалом в то время д-ру Вейцману, первому Президенту Израиля:

«Мы, арабы, особенно образованные, смотрим на сионистское движение с глубочайшей симпатией... Мы вместе прокладываем дорогу к преобразованному и возрожденному Ближнему Востоку, и наши два движения дополняют друг друга. Еврейское движение является национальным, а не империалистическим. Наше движение является национальным, а не империалистическим и места хватит и для нас, и для вас. Я действительно полагаю, что ни один из нас не будет иметь реальных успехов без поддержки другого».

И это благородное движение представитель Иордании равняет с преступлениями нацистов. Это грубое подстрекательство к расовой ненависти. Это вызывает отвращение. Это зловоние для человечества. Оратор с презрением отвергает это.

136. Г-н СЕЙДУ (Франция) (*говорит по-французски*): Я приношу извинения за то, что снова выступаю с очень кратким заявлением. Делегация Франции резервирует право высказать свою точку зрения по вопросам, затрагиваемым в проекте резолюции, представленном Аргентиной, Бразилией и Эфиопией, когда этот документ будет обсуждаться. Однако она хочет заявить сегодня, что испытывает горячие симпатии по отношению к данной попытке облегчить страдания гражданского населения и не допустить, чтобы ужасная проблема палестинских беженцев приобрела еще большие размеры.

137. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим в списке ораторов значится представитель Сирийской Арабской Республики, которому я предоставляю слово.

138. Г-н ТОМЕ (Сирия) (*говорит по-английски*): В этой конструктивной обстановке, существующей в Совете Безопасности, я хотел бы избежать брани и спорных вопросов. Прослушав же хорошо подобранные, но злобные слова представителя Израиля, я не могу сдержаться себя.

139. Я хочу поднять специфический вопрос, касающийся пункта 2 (VI) (с) доклада Генерального секретаря [S/7930/Add.7], представленного сегодня во время заседания Совета. Этот пункт говорит о «передвижении израильских сил приблизительно в двух километрах к востоку вдоль дороги Кунейтра — Дамаск с 05 час. 15 мин. 11 июня». И это после прекращения огня, после принятия прекращения огня, вступившего в силу между израильскими и сирийскими вооруженными силами.

140. Что предпочел сказать об этом представитель Израиля? Он критиковал представителя Иордании за то, что, как он сказал, тот тащит нас назад. Но что сделал он сам? Он вернулся к вопросу восемнадцатилетней давности и говорил об израильских и сирийских пленниках. А за-

тем с явным британским акцентом, который он захотел, чтобы мы слышали, он продолжал говорить о тех жестокостях.

141. Однако представитель Израиля кое о чем забыл. Оратор уверен, что ему память не изменяет в отношении резни и убийств, совершенных наиболее злобным и бесчеловечным, нацистско-фашистским способом в Деир Яссине Кафр Касемме, Галгии и Газе, где людей зарывали в землю живыми. Потребовалось бы очень много времени, чтобы перечислить все многочисленные страницы истории сионистской оккупации Палестины, родины. Но имеется достаточное число людей, которые были свидетелями и видели эти зверства, совершаемые израильтянами вплоть до настоящего времени и в то же время представитель Израиля нежным голосом предпочитает обманывать Совет и нас.

142. Представитель Израиля говорил о том, что арабы не принимали участия во второй мировой войне. Однако, согласно утверждению самого сэра Уинстона Черчилля, сделанному в конце войны, сотрудничество арабов в течение войны явилось одним из факторов, приведших к успехам и к победе союзников.

143. Затем представитель Израиля снова упомянул об арабах весьма клеветническим и унижительным способом. Ничего другого оратор и не ожидал от сиониста. Это в его натуре. Сионистские лидеры во время второй мировой войны сотрудничали с нацистскими лидерами и вели между собой переговоры о сделке. Я обращаю внимание Председателя и членов Совета, а также и израильского оратора на книгу под названием «Предательство»<sup>5</sup>, автором которой является не кто иной, как крупный сионист Бен Хечт. Он раскрыл сущность заговора между сионистами и нацистами во время войны. Но израильский представитель забыл об одной вещи. Он забыл о том, что во время первой мировой войны, которая привела к Декларации Бальфура — и я думаю, что лорд Кардон подтвердит это, — Сирия предложила 300 000 человек, которые умерли от голода потому, что сражались на стороне союзников. Среди войск, освободивших Европу от нацистской Германии и от фашистской оккупации во время второй мировой войны, были марокканские, алжирские и тунисские солдаты, то есть арабы, которые отдавали жизни за дело союзников.

144. Теперь же, после свершения агрессии и вторжения, этот человек приходит сюда, чтобы обвинять Сирию. Он также имеет наглость ссылаться на письмо короля Фейсала Вейцману. Но он забыл, что король Фейсал, подобно большому количеству самих сионистских лидеров, в то время был обманут сионистами, Вейцманом и его кликой.

145. В то время сионисты никогда не говорили, что собираются оккупировать Палестину и вы-

<sup>5</sup> Ben Hecht, *Perfidy* (New York, Messner, 1961).

бросить оттуда арабское население. Арабы — добросердечный народ. Они думали, что приходящие сюда люди, которым они давали место у себя, были друзьями, а не врагами и захватчиками. Однако когда король Фейсал обнаружил, что это не так, то его письмо было отвергнуто. Во всяком случае это письмо было условное; предполагалось, что израильтяне или сионисты будут сотрудничать с арабами. Такого сотрудничества никогда не было. С самого начала, когда первые израильские поселенцы пришли в Палестину, они вытесняли арабов, выгоняли их.

146. Это диверсионная тактика. Оратор поднимает этот специфический вопрос и просит Совет высказаться по этому вопросу, который фигурирует в докладе Генерального секретаря и который представляет собой явное нарушение резолюции, принятой Советом два дня назад [236 (1967)]. Это нарушение требует осуждения и, конечно, должно быть осуждено.

147. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором в списке записавшихся для выступления значится представитель Иордании, которому и предоставляется слово.

148. Г-н ЭЛЬ-ФАРРА (Иордания) (*говорит по-английски*): Г-н Кидрон, по-видимому, был раздражен сравнением практики нацизма с поведением сионизма. Оратор предлагает г-ну Кидрону показать ему различие между ними, поскольку оба движения имеют концепцию экспансии; оба имеют расовую концепцию; оба имеют концепцию lebensraum; оба имеют концепцию силы, приобретения территорий путем вторжения и применения силы; оба имеют пять колонн, независимо от того, называют они их группами давления или пятью колоннами.

149. Практика нацизма не отличается от практики сионизма. Они имеют много общего. Пусть г-н Кидрон попробует отрицать существование хоть одного из пяти указанных мною элементов. Хоть одного! Тогда оратор будет рад узнать, что сионизм начинает менять сердце, менять мысли и менять поведение в сторону от практики нацизма. Был бы счастливым тот день, когда г-н Кидрон пришел бы к нам и сказал: мы больше не верим в силу; мы больше не верим в расовое превосходство; мы больше не верим в экспансию; мы больше не верим в пять колонн. Это действительно был бы счастливый день.

150. Был упомянут другой момент, относящийся к практике нацизма. Верно, что определенное число евреев пострадало от нацизма. Но дает ли это израильтянам какое-либо право применять ту же практику по отношению к арабскому народу Палестины? Преступление остается преступлением. Убийство есть убийство. Убьете вы миллион, сто тысяч или шесть миллионов людей — все равно это будет преступление.

151. Была сделана ссылка на преступления, совершенные нацистами. Но разве ответом на преступления нацистов является лишение арабского

народа Палестины, их родины? Участвовали ли арабы в нацистском движении, которое совершило преступления? Должны ли они расплачиваться за преступления, совершенные нацистским движением в Европе? Должны ли мусульмане-арабы платить за умиротворение и облегчение христианской совести Европы? Должны ли мы отдавать Палестину потому, что Гитлер, являвшийся христианином, совершил свои преступления? Разве он был нашим кузеном или братом? Разве те преступления были совершены арабами? Оратор не видит логики.

152. Было сказано о том, что во время прошлой войны было убито много евреев, а арабы не пострадали и не участвовали в ней. Коллега оратор из Сирии уже высказался по этому вопросу. Десятки тысяч арабов сражались на стороне союзников в Северной Африке. Но это не все. Иорданский народ, арабский народ Палестины вели борьбу за свою национальную независимость и государственность, но в ту минуту, когда началась война, он прекратил борьбу за свое собственное дело. Оратор думает, что лорд Карадон помнит об этом. Иорданский народ прекратил борьбу против англичан за освобождение своей родины, прекратил атаки на Соединенное Королевство, оккупировавшее Палестину, потому что Соединенное Королевство в то время воевало с нацистами. Все это нетрудно установить. История — наш свидетель.

153. И последнее. Было сделано утверждение, что палестинские арабы, ушедшие с западного берега, идут обратно потому, что они не думают, что израильтяне «такие плохие». Это слова самого г-на Кидрона. Верно, эти люди хотят идти обратно. Все изгнанные со своих мест хотят вернуться, но не потому, что они не думают, что израильтяне «такие плохие», а потому, что дом для них действительно дорог. Жить в собственном доме — это нечто весьма приятное. Но никто не хочет жить в бараке, в палатке, пещере или под открытым небом, прикрывая своих детей только одеялом. Если арабы, которые были насильно изгнаны со своих мест, настойчиво хотят теперь вернуться домой, то это потому, что они предпочитают собственные дома жизни в палатке, пещере, бараке или на открытом воздухе, без ничего.

154. Г-н КИДРОН (Израиль) (*говорит по-английски*): Я не намерен отнимать у Совета много времени, но я только что получил от своего правительства в Иерусалиме телеграмму относительно работы Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, и я считаю своим долгом сообщить Совету о последних событиях.

155. Достигнуто соглашение между Генеральным комиссаром Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ г-ном Мишелмором и правительством Израйля, и оратор хочет зачитать его Совету. В письме, которое посол министерства иностранных дел Израйля

Комэй направил Генеральному комиссару, содержащиеся условия этого соглашения. Вот они:

«Г-н Генеральный комиссар,

Ссылаясь на переговоры, которые происходили между нами и вашими коллегами за последние два дня, я хочу подтвердить наше соглашение о том, что по просьбе правительства Израиля Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ будет продолжать оказывать помощь палестинским беженцам на западном берегу и в районе Газы в полном сотрудничестве с властями Израиля.

Со своей стороны правительство Израиля будет оказывать всяческое содействие Агентству в его работе при условии соблюдения положений или мероприятий, которых могут потребовать соображения военной безопасности. На этих условиях мы готовы согласиться в принципе:

а) гарантировать охрану и безопасность персонала, сооружений и имущества Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;

б) разрешить свободный доступ транспортных средств Агентства в Израиль и указанные районы, выезд из них и передвижение по этой территории;

с) разрешить международному персоналу Агентства въезд в Израиль и указанные районы, выезд из них и передвижение по этой территории; этим служащим будут выданы соответствующие документы и любые другие пропуска, которые могут потребоваться;

д) разрешить местному персоналу Агентства разъезды в пределах районов, о которых идет речь, в соответствии с соглашениями, которые уже действуют или будут заключены военными властями;

е) предоставить радиовещание, телекоммуникации и посадочные средства;

ж) впредь до заключения дальнейшего дополнительного соглашения сохранить финансовые мероприятия, ранее введенные совместно с представителями правительства, ответственными за указанные районы, по таким вопросам, как:

и) освобождение от таможенных пошлин, налогов и сборов на импортируемые предметы снабжения, товары и оборудование;

ii) временное безвозмездное предоставление товарных складов, погрузочно-разгрузочных рабочих и транспортировки по железным дорогам и шоссейным дорогам в районах, которые находятся под нашим контролем;

iii) все другие расходы Агентства, которые ранее оплачивались соответствующими государственными органами;

г) признать, что Конвенция Организации Объединенных Наций от 13 февраля 1946 года о привилегиях и иммунитетах, в которой Израиль является стороной, определяет отношения между правительством и Агентством во всех вопросах, касающихся функций Агентства.

Настоящее письмо и ваше письменное согласие будут рассматриваться правительством Израиля и Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ как предварительное соглашение, которое останется в силе для его замены или отмены»<sup>6</sup>.

Генеральный комиссар дал соответствующий ответ на это письмо.

156. И наконец, я хотел бы в нескольких словах упомянуть о дополнительной информации, полученной Генеральным секретарем, на которую ссылался несколько минут назад представитель Сирии. Конечно, оратор должен выразить свою признательность за добрые слова, сказанные представителем Сирии и в отношении так называемого красноречия и акцента оратора, хотя несколько позже в своих высказываниях он не так лестно отзывался о самой персоне оратора.

157. Я кратко остановлюсь на подпункте (vi) пункта (с), о котором говорил представитель Сирии и который, как он утверждает, и представляет собой доказательство того, что Израиль нарушил прекращение огня и резолюции Совета Безопасности. Оратор хочет заверить Совет, что не было никакого нарушения прекращения огня или резолюций Совета Безопасности. Оратор хочет обратить внимание Совета на тот факт, что доклад, о котором идет речь, исходит от наблюдателей, находящихся в Дамаске, то есть примерно в шестидесяти километрах от места действия. Ясно, что они получили информацию от местного населения. Говоря это, оратор, конечно, не намерен бросать какую-либо тень на доклад. Однако если имело место такое передвижение израильских войск, то оно происходило не за пределами позиций, а внутри их. Не было движения вперед за пределы ранее занимаемых Израилем позиций.

158. Я хочу заверить Совет Безопасности, что с того времени, как два дня назад вступило в силу прекращение огня, израильские власти строго придерживались этих позиций. Никаких изменений в этом отношении не было. Оратор уверен, что генерал Булл подтвердит это. Я хотел бы добавить, что в докладе не говорится о нарушении, а говорится о передвижении. Это передвижение позади, а не впереди позиций, занятых ко времени прекращения огня.

<sup>6</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Дополнение № 13, приложение III.

159. Г-н КЕЙТА (Мали) (*говорит по-французски*): Вечером 13 июня 1967 года я изложил отношение делегации Мали к проекту резолюции, представленному Советским Союзом [S/7951/Rev.2]. Поддержка этого проекта резолюции делегацией Мали даже усилилась сегодня благодаря двум факторам: во-первых, мы продолжаем считать, что не может быть надежды на мир, в то время как арабские территории остаются под контролем израильских войск, и, во-вторых, подпункт 1 (vi) (с) доклада Генерального секретаря, представленного в виде документа S/7930/Add.7, показывает, что в районе Дамаска продолжается передвижение израильских войск, несмотря на принятие Советом Безопасности соответствующих резолюций.

160. Аргентина, Бразилия и Эфиопия внесли проект резолюции [S/7968/Rev.1], касающийся одного из наиболее гуманных аспектов теперешней ситуации на Среднем Востоке. Нам сообщили, что арабы, изгнанные со своих земель, бродят в пустыне, страдают от жажды и переносят всевозможные мучения. Мы хотели бы узнать, нельзя ли с помощью добрых услуг генерала Булла и персонала Организации Объединенных Наций усилить помощь всем людям, страдающим от жажды в пустыне.

161. Возвращаясь к проекту резолюции, представленному Аргентиной, Бразилией и Эфиопией, я хотел бы, если ее соавторы не возражают, дополнить оперативную часть этого проекта третьим пунктом, сформулированным следующим образом:

«3. просить Генерального секретаря следить за эффективным выполнением настоящей резолюции и представить доклад Совету Безопасности».

Если три соавтора будут столь любезны и примут эту небольшую поправку, то мы полагаем, что она улучшит проект резолюции.

162. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Сирийской Арабской Республики.

163. Г-н ТОМЕ (Сирия) (*говорит по-английски*): Я считаю своим долгом обратить внимание членов Совета на извращение, допущенное представителем Израиля. Он отрицал, что передвижение израильских войск, о котором говорится в подпункте (vi) пункта (с) доклада Генерального секретаря, являлось движением вперед. Но об этом движении израильских войск сообщалось военными наблюдателями Организации Объединенных Наций как о передвижении примерно в двух километрах к востоку по дороге Кунейтра — Дамаск. Всякий, кто знаком с этой дорогой, знает, что она ведет в Дамаск. Всякий, кто направляется из Кунейтра в Дамаск, движется вперед. Следовательно, это несомненно движение вперед; это явное нарушение прекращения огня. Это произошло после вступления в силу резолюции о прекращении огня.

164. Представитель Израиля заявил, — хотя он и сделал некоторые оговорки, — что сообщение наблюдателей основано на показаниях мирных жителей. Такое утверждение не может быть принято серьезным человеком. Разве военные наблюдатели спрашивают сирийцев о том, что происходит на фронте, а затем посылают свои сообщения Генеральному секретарю? Разве это тот вид доказательств, которыми мы здесь пользуемся?

165. Поистине по меньшей мере поразительно, что израильский представитель говорит об уважении закона в то время, когда этот самый Совет осуждал Израиль, как никакое другое государство — члена Организации Объединенных Наций. Ни одно другое государство, включая арабские страны, не получало осуждения со стороны Совета Безопасности так много раз, как эти захватчики. Для подтверждения этого стоит только просмотреть отчеты Совета Безопасности. Оратор действительно считает, что преподнесение такой лжи является оскорблением здравого смысла членов Совета и Организации Объединенных Наций. Израильский представитель знает, что это была ложь.

166. Г-н СЕТТЕ КАМАРА (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы изложить позицию делегации Бразилии в отношении проекта резолюции, предложенного Союзом Советских Социалистических Республик [S/7951/Rev.2]. Когда оратор выступал первый раз по рассматриваемому нами вопросу, то он разъяснил, что бразильское правительство ввиду тесных уз дружбы, связывающих наш народ с арабскими государствами, с Израилем, при рассмотрении этого вопроса, будет оставаться по возможности объективным.

167. В свете вышеупомянутого делегация Бразилии намеревается проанализировать проект резолюции, представленный Советским Союзом. По нашему мнению, этот проект содержит три главных элемента: во-первых, он обвиняет Израиль в нарушении резолюций Совета Безопасности о прекращении огня; во-вторых, он обвиняет Израиль в том, что он продолжает оккупировать часть территорий Объединенной Арабской Республики, Сирии и Иордании; в-третьих, он требует:

«...чтобы Израиль немедленно и без всяких условий отвел все свои войска с территорий указанных государств за линии перемирия и уважал статус демилитаризованных зон, как это предписано в Общих соглашениях о перемирии».

168. Что касается первого момента, то оратор прямо заявляет, что, принимая во внимание всю имеющуюся информацию, — а под этим я подразумеваю доклады Генерального секретаря, — оратор не в состоянии заявить категорически о том, какая сторона из участвующих в конфликте первой нарушила резолюции о прекращении огня. Мы должны помнить, что, соглашаясь с резолюциями о прекращении огня, обе стороны ясно заявили, что они будут выполнять указанные резолюции только в том случае, если другая сторона

будет поступать так же. Ввиду противоречивой информации по этому вопросу моей делегации кажется весьма трудным выделить одну из сторон, участвующих в конфликте, и осудить ее как нарушителя важных решений, принятых Советом Безопасности.

169. В отношении второго момента оратор говорит, что оккупация Израилем территорий Объединенной Арабской Республики, Сирии и Иордании явилась результатом состояния войны, которое в действительности существует между Израилем и упомянутыми государствами. Оратор намерен пойти дальше и напомнить, что Совет Безопасности до сих пор не призывает Израиль отозвать свои войска с позиций, занятых им прежде. Рассматривая этот вопрос, мы должны иметь в виду, что эта оккупация, как уже сказал оратор, явилась результатом состояния войны существующей *de facto* или *de jure* между спорящими сторонами, и мы слышали неоднократно заявления со стороны нескольких представителей, согласно которым не может быть сомнений в существовании состояния войны между соответствующими сторонами.

170. Что касается третьего момента, то делегация Бразилии принимает к сведению заявление министра обороны Израиля, в котором, как это цитировалось послом Рафаелем на 1347-м заседании Совета, он категорически заявил, что Израиль не имеет «завоевательских целей». Такая позиция согласуется с позицией бразильского правительства, которое последовательно возражает против каких-либо территориальных завоеваний с помощью военных средств. В связи с обсуждаемым нами вопросом оратор хотел бы сказать, что вопрос о выводе войск нельзя рассматривать в качестве изолированного шага. Если же сделать так, то это было бы равносильно осуждению Израиля как государства, ответственного за развязывание военных действий, как агрессора. Однако имеющиеся у нас доказательства, а именно доклады Генерального секретаря, не дают возможности ясно установить государство, нанесшее первый удар. Кроме того, мы утверждаем, что резолюции о прекращении огня — это лишь первый шаг, за которым должны последовать другие мероприятия, как, например, вывод войск, военное и политическое примирение, имеющее целью мирное урегулирование кризиса на Ближнем Востоке. Мы твердо убеждены, что только таким путем можно восстановить мир в этом районе и придать ему прочную основу.

171. Мы также доброжелательно относимся к некоторым представленным Совету предложениям. Например, мы поддерживаем необходимость подкрепления призыва Совета о прекращении огня путем активизации и укрепления аппарата Организации Объединенных Наций в данном районе. Кроме того, мы согласны с тем, чтобы обратиться к Генеральному секретарю с просьбой послать на Ближний Восток специального представителя для консультаций с заинтересованными сторонами и оказания содействия в смягчении

напряженности и восстановления мирных условий. Помимо этого, специальный представитель мог бы оказать помощь в осуществлении мероприятий, относящихся к защите и безопасности населения тех районов, в которых происходили военные действия, как это предлагается в проекте резолюции, внесенном моей страной совместно с Аргентиной и Эфиопией.

172. По упомянутым причинам делегация Бразилии не поддерживает проект резолюции Советского Союза и воздержится при его голосовании.

173. Г-н ИГНАТЬЕВ (Канада) (*говорит по-английски*): 13 июня 1967 года я сделал несколько замечаний по проекту резолюции, представленному Советским Союзом. Перед тем как будет произведено голосование, я хотел бы очень кратко остановиться на двух известных предложениях, с которыми связана Канада.

174. Прежде всего имеется проект резолюции от 24 мая [S/7905], соавторами которого являются Канада и Дания. Этот проект резолюции, который предназначался для того, чтобы подкрепить попытки Генерального секретаря восстановить спокойствие на Ближнем Востоке во время его пребывания там и призвать все государства — члены Организации воздерживаться от каких-либо шагов, могущих ухудшить обстановку, был, так же как и последующие усилия, прилагавшиеся до 5 июня, чтобы призвать соответствующие стороны к сдержанности, опережен трагическими событиями. При сложившихся обстоятельствах оратор с согласия Председателя Совета Безопасности вносит предложение снять с обсуждения проект резолюции, содержащийся в документе S/7905.

175. Затем оратор останавливается на предложении, внесенном одной Канадой и содержащемся в документе S/7941 от 7 июня 1967 года. В этом проекте резолюции содержится мысль об эффективном выполнении решений Совета Безопасности, чему делегация Канады придает большое значение. Делегация Канады считает, что резолюция, идущая в том направлении, которое мы предложили 7 июня, все еще может оказаться пригодной и полезной, хотя будут полезными некоторые поправки, учитывающие конструктивные замечания, сделанные за этим столом.

176. В соответствии с этим канадская делегация не настаивает на приоритете своего проекта резолюции над советским проектом, по которому представитель Советского Союза требует немедленного голосования. Однако Канада оставляет свой проект резолюции от 7 июня, возможно в исправленном виде, для рассмотрения в подходящее время, и мы хотели бы проконсультироваться с другими делегациями по поводу текста этого проекта, а равно и по поводу пересмотренного и только что разосланного проекта резолюции Соединенных Штатов.

177. Представитель Советского Союза сказал, что наш проект резолюции представляет собой нарушение Устава и, по-видимому, содержит, как



он сказал, «кота в мешке». Я должен заявить, что ему довольно трудно увязать весьма определенные выражения, в которых составлен проект, с таким описанием. Однако он согласен с представителем Советского Союза в том, что до некоторой степени события догнали резолюцию в такой мере, что фактически она уже была в процессе выполнения со стороны Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря таким образом, который удовлетворяет его как не противоречащий Уставу. Однако я надеюсь, что возможные поправки к нашему проекту, о которых я был рад проконсультироваться со всеми своими коллегами, представят его вниманию и для его освидетельствования того «кота», который, как он полагает, был спрятан.

178. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В списке больше нет представителей, выразивших желание выступить до того, как будет поставлен на голосование проект резолюции, предложенный Союзом Советских Социалистических Республик.

179. Для того чтобы обстановка была совершенно ясной, я хотел бы сообщить следующее: Секретариат обратил внимание Председателя Совета Безопасности на то, что помимо проектов резолюций, о которых он упомянул в своих вступительных замечаниях сегодня утром, еще два проекта резолюций находятся на рассмотрении Совета. Один из них содержится в документе S/7905 и был предложен Канадой и Данией. Председатель согласен с представителем Канады, что этот проект резолюции необходимо снять с обсуждения, так как он устарел. Второй проект резолюции содержится в документе S/7916/Rev.1 от 1 июня и был предложен Соединенными Штатами.

180. Представитель Союза Советских Социалистических Республик потребовал немедленного голосования. Согласно правилу 32 временных правил процедуры, «основные предложения и проекты резолюций голосуются в порядке их поступления».

181. Как дал понять представитель Канады, он не возражает против того, чтобы Совет приступил теперь к голосованию проекта резолюции, представленного Союзом Советских Социалистических Республик и содержащегося в документе S/7951/Rev.2.

182. Председатель задает вопрос представителю Соединенных Штатов, настаивает ли он на том, чтобы сначала был поставлен на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/7916/Rev.1.

183. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я готов ответить. Фактически на рассмотрении Совета находятся три предложения Соединенных Штатов. Одно из них содержится в документе S/7916/Rev.1, о котором Председатель только что упомянул. Это было наше первоначальное предложение, пред-

назначавшееся для того, чтобы предотвратить начало военных действий путем подтверждения призыва Генерального секретаря. В то время ряд членов Совета не был расположен к тому, чтобы поддержать призыв Генерального секретаря, и последовавшее начало военных действий сделало устаревшим этот проект резолюции. Делегация Соединенных Штатов не настаивает на его голосовании.

184. Второй проект резолюции Соединенных Штатов содержится в документе S/7971 от 10 июня. Соединенные Штаты внесли его в прошлую субботу, чтобы потребовать добросовестного выполнения прекращения огня и издания категорических указаний военному командованию на этот счет. Он был отвергнут Советским Союзом по причинам, которые я находил тогда и нахожу сейчас необъяснимыми. Резолюция [236 (1967)], содержащая идентичные положения, была принята на следующий день по рекомендации Председателя. Поэтому делегация Соединенных Штатов не будет настаивать на голосовании проекта резолюции S/7971.

185. Третья резолюция Соединенных Штатов — это наше основное предложение, содержащееся в документе S/7952/Rev.2. Мы уже представили третий пересмотренный проект, который только что был распространен [S/7952/Rev.3] и был упомянут нашим канадским коллегой послом Игнатьевым. Это предложение Соединенных Штатов, назначение которого оратор подробно изложил 13 июня, находится на рассмотрении Совета Безопасности. Делегация Соединенных Штатов не просит, чтобы этот проект резолюции был поставлен на голосование сегодня, потому что несколько делегаций дали нам знать о том, что они хотели бы, чтобы все члены Совета имели больше времени для тщательного рассмотрения всех сложных составных частей, которые должны войти в действительно значительный следующий шаг в направлении мира на Ближнем Востоке. Некоторые члены Совета дали понять, что они хотят предложить некоторые изменения в нашем тексте. Представитель Эфиопии 14 июня 1967 года особенно красноречиво просил, чтобы Соединенные Штаты не настаивали на голосовании этого проекта резолюции.

186. Я хочу, чтобы Совет Безопасности знал, что, хотя Соединенные Штаты и предложили проект резолюции, в котором выражены наши искренние убеждения по данному вопросу, мы без предубеждения рассмотрим конструктивные предложения по улучшению текста проекта резолюции. В самом деле, в ходе нашего обсуждения было сделано много конструктивных предложений о том, как лучше всего решать данный вопрос. Мы тщательно взвешиваем и рассматриваем сделанные предложения.

187. То, чего достиг Совет, до сих пор соответствует нашей цели не форсировать голосования, а добиваться единодушия в отношении наилучшего курса действий, следуя которым Совет может установить мир на Ближнем Востоке. Действи-

тельно, в трудных условиях мы смогли добиться единодушия по принятым нами резолюциям о прекращении огня.

188. Мы должны помнить, что договор о прекращении огня вступил в силу, а процесс проведения консультаций, примирения и согласования точек зрения о последующих важных шагах предположительно требует времени. Мы согласны с тем, что для этой цели должно быть предоставлено соответствующее время. Мы сознаем неотложность обсуждаемого вопроса. Я считаю, что мы в течение трех недель демонстрировали свою готовность безотлагательно заниматься этой ситуацией. Но мы полагаем, что для всех в ней заинтересованных совершенно очевидно, что Совет далеко не исчерпал своих возможностей в деле содействия установлению прочного мира на Ближнем Востоке. Дело в том, что мы не заканчиваем свою работу, а только начинаем ее. Несмотря на это, мы не собираемся препятствовать просьбе постоянного члена Совета Безопасности рассмотреть проект резолюции, который он представил Совету. Это вполне соответствует точке зрения, которой делегация Соединенных Штатов всегда придерживалась, а именно: если постоянный или непостоянный член Совета желает срочного созыва заседания Совета, то срочное заседание должно состояться; если постоянный или непостоянный член Совета желает, чтобы его предложение было поставлено на голосование, то это его привилегия. Мы готовы принять участие в голосовании проекта резолюции, представленного Совету представителем Советского Союза.

189. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я полагаю, что ситуация ясна. Проект резолюции, содержащийся в документе S/7905, снят с рассмотрения. На голосовании проектов резолюций, содержащихся в документах S/7916/Rev.1, S/7952/Rev.3 и S/7971, не настаивают. Кроме того, канадский представитель не настаивает на том, чтобы сейчас был поставлен на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/7941. Он согласен, чтобы приоритет был отдан проекту резолюции, представленному Советским Союзом и содержащемуся в документе S/7951/Rev.2.

190. Я предлагаю членам Совета, если нет возражений, перейти сейчас к голосованию проекта резолюции, представленного Советским Союзом.

191. Некоторые представители просили предоставить им слово для объяснения голосования. После того как мы заслушаем эти объяснения голосования, мы можем прервать заседание на пару часов, а затем продолжить наши прения. Если нет возражений, то мы так и поступим.

192. Председатель полагает, что представитель Нигерии желает, чтобы голосование оперативной части советского проекта резолюции [S/7951/Rev.2] производилось раздельно, по пунктам. Поэтому сначала ставится на голосование пункт 1 оперативной части.

*Голосование производилось поднятием рук.*

*Голосовали за:* Болгария, Индия, Мали, Союз Советских Социалистических Республик.

*Против:* никто не голосовал.

*Воздержались:* Аргентина, Бразилия, Дания, Канада, Китай, Нигерия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Эфиопия, Япония.

*Результат голосования: 4 — за; против — никого; 11 — воздержавшихся.*

*Пункт 1 оперативной части не был принят, так как не получил большинства голосов девяти членов Совета.*

193. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я приношу извинения представителю Советского Союза, так как, вопреки правилам процедуры, я забыл спросить, согласен ли он с просьбой представителя Нигерии о раздельном голосовании советского пункта резолюции. Если у представителя Советского Союза нет возражений, то я буду продолжать.

194. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, для всех нас правила процедуры остаются единственным основанием для нашего поведения, и Председатель, разумеется, должен являть нам образец в этом смысле. Мне нет необходимости продолжать развивать эту мысль, но то, что вы вспомнили с некоторым опозданием о процедуре и обращаетесь к советской делегации, разумеется, дает некоторое основание для снисхождения. Если бы с самого начала нас спросили, то мы несомненно пошли бы навстречу членам Совета, как и вам, г-н Председатель, — мы это делаем неизменно и сейчас об этом заявляем: у нас нет возражений, поскольку есть пожелание со стороны ряда членов Совета. Мы понимаем, что они исходят из добрых намерений.

195. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я только хотел бы заметить — и я думаю, что выражу не только свое собственное мнение, но и мнение Совета, — что при самых трудных условиях Председатель Совета вел себя в полном соответствии с правилами процедуры и пытался по мере своих сил, а они были необычайными, председательствовать беспристрастно и выполнять желания Совета.

196. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Перед тем как предоставить слово представителю Советского Союза, я хочу еще раз извиниться за то, что не спросил его согласия на порядок голосования.

197. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, мы с пониманием относимся к тому, что вы только что сказали. Только так и могут поступать члены Совета, коллеги, полномочные представители своих стран, которые все движимы одним желанием —



наиболее эффективной и деловой работы в Совете. Но позвольте заметить, что мне не совсем понятен голос, который был сейчас услышан со стороны американской делегации. При чем здесь это свидетельство поверенного? Зачем нужны эти адвокатские реляции? У нас с вами диалог нормальный, тактичный, с взаимным пониманием, но почему другие действуют так? У меня создается впечатление, что кто-то остается в нужный момент глухим, конечно, с политической целью, но в то же время глухой реагирует и отвечает быстро, только невпопад.

198. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я не думаю, что представитель Советского Союза должен подсказывать, что ему сказать. Я ведь не подсказываю ему, что следует говорить.

199. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Высказывает предположение, что этот диалог закончен и можно приступить к голосованию пункта 2 оперативной части проекта резолюции, содержащегося в документе S/7951/Rev.2.

*Голосование производилось поднятием рук.*

*Голосовали за:* Болгария, Индия, Мали, Нигерия, Союз Советских Социалистических Республик, Эфиопия.

*Против:* никто не голосовал.

*Воздержались:* Аргентина, Бразилия, Дания, Канада, Китай, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония.

*Результат голосования:* 6 — за; против никто не голосовал; девять — воздержались.

*Пункт 2 оперативной части не был принят, так как не получил большинства голосов девяти членов Совета.*

200. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Будет ли представитель Советского Союза при сложившихся обстоятельствах настаивать на голосовании этого проекта резолюции в целом, поскольку ни один из пунктов оперативной части проекта не был принят. Представитель Советского Союза не настаивает и поэтому считаем, что проект резолюции, представленный Советским Союзом, не был принят.

201. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, только что было проведено голосование по проекту резолюции, представленному Советским Союзом, в котором отмечалось, что Израиль, вопреки резолюциям Совета Безопасности о прекращении военных действий, захватил новые территории Объединенной Арабской Республики, Иордании и Сирии и продолжает оккупацию этих территорий, не прекращая тем самым агрессии и бросая вызов Организации Объединенных Наций и всем миролюбивым государствам.

202. В советском проекте предлагалось, чтобы Совет Безопасности решительно осудил агрессив-

ные действия Израиля и продолжающуюся оккупацию им части территорий Объединенной Арабской Республики, Сирии и Иордании, рассматривая это как акт агрессии и грубейшее нарушение Устава Организации Объединенных Наций и общепризнанных принципов международного права. В советском проекте также предлагалось, чтобы Совет Безопасности потребовал от Израиля немедленно и без всяких условий вывести свои войска с территорий арабских государств за линии перемирия и уважать статус демилитаризованных зон, как это предписано в Общих соглашениях о перемирии. Эти требования, г-н Председатель, являются тем минимумом, который Совет Безопасности должен был осуществить в настоящей обстановке перед лицом открытой агрессии против ряда государств — членов Организации Объединенных Наций.

203. Достойно сожаления, что в результате противодействия со стороны некоторых членов Совета Безопасности, особенно Соединенных Штатов, Совет Безопасности не смог выполнить своих обязанностей по Уставу нашей Организации и принять все необходимые меры против агрессора. Тяжелая ответственность за это падает на те государства, которые не выполняли своего долга как члены Совета Безопасности. Вследствие этого создалась чрезвычайная обстановка, в которой необходимо принятие чрезвычайных мер со стороны Организации Объединенных Наций и всех свободолобивых стран для немедленного пресечения продолжающейся агрессии на Ближнем Востоке.

204. Израильские экстремисты цинично попирают Устав Организации Объединенных Наций, не желают считаться с элементарными нормами временного международного права и морали. В результате агрессивных действий израильской военщины и правящих кругов Тель-Авива, развернувших шовинистическую кампанию территориальных притязаний, обстановка на Ближнем Востоке еще более усложняется.

205. Однако очевидно, что дальнейшее обсуждение этого вопроса в Совете Безопасности не может дать в настоящее время должных результатов, которые диктуются сложившейся обстановкой в соответствии с требованиями Устава Организации Объединенных Наций. Советская делегация уже высказала свое отношение к американскому проекту резолюции [S/7952/Rev.2], который является неприемлемым, несостоятельным и по сути дела направлен на оказание помощи агрессору. И вряд ли какие-либо модулирования этого проекта, не изменяющие его неприемлемого существа, могут помочь делу. Советская делегация повторяет, что она будет возражать, г-н Председатель, и голосовать против проекта Соединенных Штатов Америки.

206. Только что, как не могли не заметить члены Совета, что называется «под занавес», появился новый американский проект [S/7952/Rev.3], который, за исключением словесной шелухи, ничем не отличается от старого американского про-

екта. Советская делегация считает необходимым внести полную ясность: мы будем голосовать против этого скороиспеченного проекта резолюции Соединенных Штатов Америки в соответствии с предоставленным нам правом в этом Совете.

207. Мы также изложили наше отношение к проекту резолюции Канады [S/7941]. Мы подтверждаем нашу отрицательную позицию по отношению к этому проекту.

208. Таким образом, г-н Председатель, из-за позиции некоторых держав — прежде всего Соединенных Штатов Америки — и из-за отсутствия согласия между постоянными членами Совета Безопасности, часть из которых (мы имеем в виду Соединенные Штаты Америки и Англию) по сути дела поддерживают Израиль — агрессора, — Совет Безопасности не в состоянии принять необходимые решения в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Г-н Председатель, это факт, хотя и печальный, и необходимо его признать со всеми вытекающими последствиями, в том числе политического, правового и иного характера.

209. Ввиду этого, г-н Председатель, необходимо искать другие пути, направленные на ликвидацию последствий агрессии и на безотлагательный вывод израильских войск за линию перемирия. В этот трудный час для государств Арабского Востока советская делегация выражает уверенность, что все миролюбивые прогрессивные силы, все, кому дорого дело свободы и независимости народов, принципы Устава Организации Объединенных Наций, сделают все необходимое, чтобы помочь народам арабских стран дать решительный отпор силам израильской агрессии, оградить свои законные права, потушить очаг войны на Ближнем Востоке и восстановить мир в этом районе.

210. Советская делегация, г-н Председатель, убеждена, что, несмотря на трудности, встречающиеся на пути арабского национально-освободительного движения, справедливая борьба арабских народов восторжествует.

211. Г-н ГОЛДБЕРГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты воздержались по всем пунктам советского проекта резолюции по причинам, которые были полностью разъяснены во время подробного выступления 13 июня 1967 года [1358-е заседание]. Я тогда указал на основной недостаток советского предложения. В качестве решения этой большой проблемы советское предложение пытается, попросту говоря, сказать вот что: осудите Израиль за агрессию; Израиль, отведи свои войска, и пусть все будет точно так, как было до 5 июня, когда начались военные действия. Я высказал Совету Безопасности, каковы могут быть последствия такого предложения. Опять враждебные силы будут находиться друг против друга в состоянии боевой готовности. Опять не будет международного аппарата для того, чтобы держать их на расстоянии друг от друга; опять пролив

Акаба будет блокирован для свободного нормального прохода судов всех морских держав; опять ничего не будет сделано для ликвидации глубоко засевшего у обеих сторон недовольства, которое питало конфликт на Ближнем Востоке в течение двадцати лет; и многозначительно то, что опять не будет преград гонке вооружений в этом районе, которая в значительной мере способствовала созданию напряженности в этом районе.

212. Поэтому чистосердечное мнение делегации Соединенных Штатов, разделяемое большинством членов Совета, сводится к тому, что советское предложение не содержит искреннего подхода к решению этой проблемы. Оно не может привести к миру. Скорее это будет большим шагом назад, в направлении другой войны. В чем сегодня настоятельно нуждается Ближний Восток, так это в новых шагах в направлении действительного мира, не только в прекращении огня, которое мы сегодня имеем, не только в ненадежном и опасном перемирии, которое мы имели в течение восемнадцати лет; и не только в выводе войск, который необходим, но недостаточен. Нашей целью должен быть действительный мир.

213. Итак, сегодня мы ничего не услышали от Советского Союза, что указывало бы на желание двигаться вперед с единодушием среди членов Совета, чтобы искать пути для установления такого действительного мира. Наш проект резолюции был предложен исходя из такого желания. Мы отметили свою уступчивость и желание согласовать нашу точку зрения с мнением других членов Совета при осуществлении усилия для того, чтобы найти общий подход к решению этой серьезной проблемы.

214. Я интерпретирую высказывания представителя Советского Союза в том смысле, что они означают, что, вместо того чтобы сделать реальное усилие, имеет место попытка создать случай для некоего другого хода, который освещался в сообщениях прессы относительно советских намерений. Что касается Соединенных Штатов, то мы не заинтересованы в маневрах. Мы заинтересованы в искренних попытках добиться действительного мира на Ближнем Востоке и совместно работать в Совете для достижения этой цели. В чем мы весьма нуждаемся, так это в действительных шагах с целью разрешения наших проблем. Нужны не осуждения, которые редко бывают эффективной дипломатической акцией, и не отказы рассматривать ошибки и политику, приведшие к такой ситуации, а нужна серьезная попытка найти решение. Мы собираемся проявлять настойчивость в такой попытке.

215. Г-н ПАРТАХАСАРАТХИ (Индия) (*говорит по-английски*): Нет необходимости, если иметь в виду мое выступление в Совете, подробно объяснять сегодняшнее голосование. 6 июня Совет принял свою первую резолюцию [233 (1967)], призывающую к прекращению огня. 7 июня Совет установил срок — 20.00 часов по Гринвичу того же дня [резолюция 234 (1967)]. На 1352-м заседании 9 июня заинтересованным сторонам

дали два часа времени для того, чтобы они сообщили о своем согласии прекратить огонь и о выполнении прекращения огня [резолуция 235 (1967)].

216. Несмотря на неоднократные требования Совета осуществить эффективное прекращение огня, Израиль аннексировал дополнительную территорию в Сирии. Эти действия Израиля вопреки резолюциям Совета укрепили основание для нашего голосования за пункт 1 оперативной части проекта резолюции, предложенного Советским Союзом. Что касается пункта 2 того же проекта резолюции, то делегация Индии последовательно настаивала и искренне заявляла, что если положение об отводе вооруженных сил на позиции, которые они занимали 4 июня 1967 года, не увязать с прекращением огня, то не может быть уменьшения напряженности и устойчивого прекращения огня, ведущих к прочному миру. Это позиция делегации Индии и отсюда наша поддержка этого проекта резолюции.

217. В этой связи я должен снова обратить внимание на четыре пункта, которые он впервые перечислил на 1352-м заседании Совета 9 июня 1967 года. Они имеют отношение не только к тому, о чем здесь говорили различные делегации, но также и к любому дальнейшему рассмотрению проблемы в Совете или в другом месте.

218. Я должен весьма горячо поблагодарить своего друга и коллегу — представителя Эфиопии г-на Маконнена за его одобрение позиции, занятой делегацией Индии. Оратор также хотел бы поблагодарить представителей Канады, Соединенного Королевства и Бразилии, которые сочувственно упоминали об одном или нескольких из указанных четырех документов.

219. Еще не поздно даже на этой стадии разъяснить тот факт, что в основе этих четырех пунктов лежит необходимость привести в соответствие прекращение огня и отвод войск на позиции, которые израильские вооруженные силы занимали 4 июня 1967 года.

220. С первым пунктом также связаны второй и третий пункты, в которых говорится об активизации и усилении аппарата Организации Объединенных Наций в данном районе, для того чтобы осуществить прекращение огня и отвод войск, и содержится просьба, чтобы Генеральный секретарь назначил специального представителя.

221. Только по пункту 4 потребуется, чтобы Совет предпринял акцию, но уже после того, как будет закончен отвод войск и ликвидирована агрессия.

222. Г-н ИГНАТЬЕВ (Канада) (*говорит по-английски*): Представитель Советского Союза заявил, что он возражает против канадского проекта резолюции от 7 июня [S/7941]. Как я указал во время своего выступления перед голосованием проекта резолюции, что буду консультироваться по поводу возможных изменений текста своего проекта резолюции, и надеялся, что он не

выскажет нерасположенности к консультациям не только с Канадой, но и с другими членами Совета по вопросу о дальнейших конструктивных мерах. При этом я имею в виду мысли, высказанные представителем Индии и другими представителями.

223. Канадская делегация и я полагают, что большинство членов Совета также хотят, чтобы консультации в Совете продолжались. Вчера я сделал замечание о том, что правительство Канады твердо придерживается той точки зрения, что постоянные члены Совета должны продолжать попытки согласовывать свои действия и не должны действовать таким образом, который разделяет Совет и уменьшает возможность появления полезных результатов от нашей работы; что, наоборот, они должны нести особую ответственность, которую на них возлагают Устав и история, и сотрудничать в выработке позитивных решений.

224. Поэтому оратор выражает надежду, что, закрывая заседание, мы расстанемся на том, что, какие бы другие меры ни имел в виду представитель Советского Союза, для того чтобы Организация Объединенных Наций воспользовалась позицией и точкой зрения, которые он разъяснил, мы должны продолжать консультации в Совете, как это нам предписывается возложенными на нас здесь обязанностями.

225. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Список ораторов, желавших объяснить свое голосование, исчерпан. Поэтому Председатель, с позволения Совета Безопасности, в качестве представителя Дании, по указанию своего правительства дает пояснения голосования Дании.

226. По мнению делегации Дании, наиболее важной целью деятельности Совета в отношении Ближнего Востока должно быть создание прочных условий для постоянного мира в этом районе. С точки зрения Дании Совет Безопасности должен подойти к этой проблеме в свете политических реальностей. Нам удалось восстановить мир на Ближнем Востоке. Теперь весь мир не без основания может ожидать, что мы приложим свои усилия для того, чтобы способствовать мероприятиям, которые отражали бы главную ответственность Совета: поддержание международного мира и безопасности. Мы не считаем, что этой цели служат односторонние резолюции, возлагающие всю ответственность на одну сторону, участвующую в конфликте. Современная история Ближнего Востока слишком сложна для того, чтобы допускать такие суждения. Мы также не считаем, что можно стремиться к этой цели путем предъявления требований к одной стороне без какой-либо взаимности.

227. Если мы хотим добиться надежного решения проблемы Ближнего Востока, если мы надеемся на установление прочного мира в этом районе, то нужно искать всесторонние, хорошо сбалансированные, беспристрастные и справедливые для всех заинтересованных сторон решения.

Мы действовали единодушно в вопросе восстановления мира на Ближнем Востоке. Мы убеждены, что, только продолжая действовать совместно, можно поддержать прочный и постоянный мир в этом районе.

228. По этим причинам делегация Дании воздержалась при голосовании проекта резолюции, содержащегося в документе S/7951/Rev.2.

229. А теперь, выступая в качестве Председателя, я в соответствии с достигнутой договоренностью прерываю заседание до 17 час.

230. Г-н ИЯЛЛА (Нигерия) *(говорит по-английски)*: Я не хотел бы задержать Совет, но можно ли получить от Председателя некоторые разъяснения в отношении того, чем определенно займется Совет Безопасности, когда соберется вновь? Займется ли он рассмотрением проекта резолюции, представленного делегациями Аргентины, Бразилии и Эфиопии [S/7968/Rev.1]? Что конкретно Совет Безопасности собирается делать?

231. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Когда Совет Безопасности продолжит свое заседание 14 июня 1967 года, то сначала представитель Аргентины ознакомит Совет с проектом резолюции, предложенным Аргентиной, Бразилией и Эфиопией. Председатель полагает, что эти три соавтора проекта желают, чтобы их проект был поставлен на голосование сегодня.

232. У меня имеется список представителей, желающих выступить 14 июня 1967 года.

233. Это то, что Совет собирается делать. К сожалению, Председатель не может сказать, что собираются сказать указанные представители.

234. Г-н ИЯЛЛА (Нигерия) *(говорит по-английски)*: Благодарю Председателя за разъяснение.

235. Затем слово предоставляется представителю Объединенной Арабской Республики.

236. Г-н ЭЛЬ-КУНИ (Объединенная Арабская Республика) *(говорит по-английски)*: Делегация Объединенной Арабской Республики не может не рассматривать с величайшим сожалением исход прений в Совете. По мнению делегации, Совет Безопасности, оказавшись не в состоянии принять меры в отношении соответствующей оценки агрессии и осуждения агрессора, а также приказывать немедленный и безусловный отвод вооруженных сил агрессора, как это предусматривается в проекте резолюции, представленном Союзом Советских Социалистических Республик, не выполнил своей главной обязанности поддержания мира и безопасности.

237. Неспособность Совета предпринять действия в связи с рассматриваемым случаем, несомненно вызовет искреннее и серьезное беспокойство во всем мире. Эта неспособность является показателем того, что Совет Безопасности, возможно, даже будет не в состоянии изгладить последствия агрессии в том случае, когда две такие империалистические державы, как Соединенные Штаты

Америки и Соединенное Королевство, ставят препятствия на пути справедливых и настоятельных действий и фактически возражают против них.

238. Можно ли задать вопрос, кто может честно и объективно возражать против требования об уходе агрессора с территории, принадлежащей жертве этой агрессии?

239. Произведенное сегодня Советом Безопасности голосование явится еще одной, добавляемой ко многим, несправедливостью в отношении арабов и их справедливого дела.

240. Правительство Соединенных Штатов неоднократно заявляло о том, что вьетнамскую проблему следует рассматривать в Совете Безопасности. Оно полагает, что с помощью этого лицемерного предложения оно может обмануть весь мир и скрыть свои злоешие замыслы в отношении Азии. Позиция, занятая делегацией Соединенных Штатов в Совете, является предупреждением тем, кто все еще надеется, что Совет может предпринимать действия в тех случаях, которые не пользуются поддержкой правительства Соединенных Штатов.

241. Я хотел бы выразить искреннюю благодарность тем делегациям, которые голосовали за советский проект резолюции. Они поддерживают Устав Организации Объединенных Наций и находятся на стороне жертв агрессии.

242. Я хотел бы сказать Совету, и особенно представителям Соединенных Штатов и Соединенного Королевства, что арабы не смирятся с этой несправедливостью и сделают все возможное для ее исправления.

243. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Представитель Советского Союза выразил желание выступить.

244. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, позвольте уточнить, в котором часу мы соберемся?

245. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Еще один представитель просит слова до того, как мы закроем данное заседание. Известно, что его выступление займет примерно пять минут. После его выступления Председатель, с согласия Совета, намерен прервать заседание до 17 час. Конечно, я нахожусь в распоряжении Совета, но я полагаю, что члены Совета Безопасности условились прервать заседание примерно на два часа.

246. Следующим оратором, записавшимся для выступления, значится представитель Ирака. Поскольку все места за столом Совета заняты в связи с приглашением четырех представителей, представитель Сирии согласился временно освободить свое место за столом Совета на время выступления представителя Ирака. Я высоко оцениваю этот жест со стороны представителя Сирии и приглашаю представителя Ирака занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

247. Г-н ХАЛАФ (Ирак) *(говорит по-английски)*: Я благодарю г-на Председателя за разрешение

выступить перед Советом Безопасности. Как я и обещал, я буду говорить всего в течение пяти минут. Я начну с заявления о том, что имеются две причины, по которым Ирак не принимал участия в прениях в течение нескольких последних дней.

248. Первая причина связана с количеством мест для делегаций в зале заседаний Совета. Было решено — конечно, с согласия делегации Ирака, — что во время прений за столом Совета будут находиться представители только трех арабских стран. Эти три представителя отлично выполняли свою задачу. Они разъяснили точку зрения всех арабских стран. Представители Объединенной Арабской Республики, Иордании и Сирии, то есть тех стран, которых это самым непосредственным образом касается, находились в течение нескольких последних дней за столом Совета. Конечно, недостаточно сказать только то, что это те страны, «которых это самым непосредственным образом касается», ибо это непосредственно касается всех арабских стран. В действительности же это касается не только арабских стран. Все народы мира должны быть непосредственно озабочены явной агрессией Израиля против народов арабских стран. Одним из доказательств этого является сегодняшнее появление перед Советом представителя Пакистана, который своими собственными эмоциональными словами разъяснил, насколько важным является этот вопрос для всех членов Организации Объединенных Наций и для всех народов мира. Оратор повторяет, что этот вопрос касается не только арабских стран, но и всех народов мира, которые стремятся надежду на свободу, справедливость и независимость.

249. Делегация Ирака весьма благодарна представителю Пакистана, правительству и народу Пакистана за их поддержку справедливого дела арабов в этом конфликте. Мы также благодарны тем членам Совета, которые трудились и день и ночь, пытаясь поддержать права арабов.

250. Вторая причина, почему Ирак не участвовал в прениях, — это то, что мы наблюдали за ними со стороны с чувством недоверия, разочарования, и если оратору, как представителю одной из обиженных сторон, будет позволено употребить это слово, — отвращения. Мы наблюдали за тем, как часами тянулись заседания Совета, позволяя агрессору занять как можно больше территории. Эти маневры некоторых постоянных членов Совета настолько всем ясны, что не нуждаются в разъяснении. Оратор объясняет, что произошло в отношении израильской агрессии против Сирии и прекращения огня. Всякий раз, когда созывался Совет, для того чтобы заслушать сообщение о продолжающемся продвижении агрессора, некоторые делегации говорили: «Мы не уверены. Мы хотим дальнейших уточнений. Нам нужна дополнительная информация». Всякому ясно, для чего это делалось. Они потворствовали израильскому агрессору, чтобы обеспечить ему достижение своих замыслов в отноше-

нии сирийской территории. Это именно то, что произошло.

251. Мои братья из арабских стран, находящиеся за этим столом, и представители других государств — Советского Союза, Болгарии и других — указывали на наличие у некоторых государств в связи с израильской агрессией тайного сговора, направленного против арабского мира. Для бомбежки арабских сооружений и позиций посылались самолеты. Я имею в виду самолеты Соединенных Штатов.

252. Правительство Соединенных Штатов неоднократно отрицало, что оно использовало свои самолеты. Для того чтобы не спорить, предположим, что мы можем не обращать внимания на это. Но имеются два момента, которые не могут быть оспорены или подвергнуты сомнению. Все мы знаем о близких братских или родственных отношениях, существующих между Израилем и Соединенными Штатами. Все мы знаем о том, что Соединенные Штаты имеют важные интересы на Ближнем Востоке. Всем нам известно об озабоченности человечества относительно возможности возникновения войны. Я повторяю, что все мы знаем об отношениях, существующих между израильскими агрессорами и правительством Соединенных Штатов. Собираемся ли мы, учитывая все это, поверить, что правительство Соединенных Штатов не дало зеленого света для израильского нападения? Собираемся ли мы поверить, что Израиль не получил разрешения правительства Соединенных Штатов начать нападение на арабские страны?

253. Миллионы долларов, освобожденных от налогов, собирают сейчас среди американского народа. Как же можно позволить, чтобы эти миллионы долларов были переданы израильским агрессорам, когда, как мы знаем, город Нью-Йорк вот уже в течение месяцев не может найти нескольких миллионов долларов для того, чтобы облегчить бедственное положение и нищету цветного населения Нью-Йорка? Даже по радио оратор слышал утром 14 июня, что происходит спор между мэром города и другими лицами относительно того, включать или не включать в городской бюджет сумму в 6 млн. долларов, так как бюджет Нью-Йорка не может выделить такую сумму для того, чтобы позаботиться о несчастных людях, живущих в этой стране в условиях дискриминации. Как же можем мы понять то, что беспрепятственно собираются миллионы и сотни миллионов долларов для посылки в Израиль? Это одно.

254. А другое вот что: собираемся ли мы поверить, что не существует взаимопонимания между властями Соединенных Штатов и израильскими агрессорами в отношении разведки и информации? Мы хорошо знаем, что, поскольку Соединенные Штаты являются одной из самых крупных держав мира, правительство Соединенных Штатов должно располагать возможностью узнавать, что происходит во всех частях мира. Один из моих коллег уже упоминал о самолетах У-2 и

других разведывательных средствах — кораблях и спутниках. Таким образом, мы уверены, что только по этим двум соображениям, а мы говорим, что их имеется три, правительство Соединенных Штатов, так же как и израильтяне, несет ответственность за нападение на наш арабский мир.

255. Я хочу также упомянуть о том давлении и демаршах, которые правительство Соединенных Штатов предпринимало в столицах мира и здесь, в Организации Объединенных Наций, с тем чтобы воспрепятствовать попыткам ликвидации израильской агрессии. Это очевидно всем заинтересованным народам и всем народам мира.

256. Сегодня утром представитель Соединенного Королевства лорд Карадон говорил об ответственности членов Совета Безопасности. Я нахожусь в Совете Безопасности не для того, чтобы говорить членам Совета об их ответственности. Однако, являясь обиженной стороной, мы перечитываем Устав Организации Объединенных Наций.

257. Глава V Устава касается Совета Безопасности. В пункте 1 статьи 23 говорится об избрании членов Совета Безопасности следующее:

«Генеральная Ассамблея избирает шесть других членов Организации...», — для пополнения состава Совета Безопасности, — «уделяя, в особенности, должное внимание, в первую очередь, степени участия членов Организации в поддержании международного мира и безопасности и в достижении других целей Организации, а также справедливому географическому распределению».

Эта ссылка на «справедливое географическое распределение» означает, что члены Совета Безопасности представляют не только свои страны. Они представляют всех членов Организации Объединенных Наций и должны поддерживать принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций.

258. Пункт 1 статьи 24 гласит:

«Для обеспечения быстрых и эффективных действий Организации Объединенных Наций ее члены», — мы — 122 члена Организации Объединенных Наций, — «возлагают на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и соглашаются в том, что при исполнении его обязанностей, вытекающих из этой ответственности, Совет Безопасности действует от их имени».

От Совета Безопасности требуется, чтобы он действовал от имени Организации Объединенных Наций.

259. Оратору нет необходимости говорить о том, что в данном случае Совет Безопасности не должен действовать от имени агрессоров, как это делают некоторые. Пункт 2 статьи 24 гласит:

«При исполнении этих обязанностей Совет Безопасности действует в соответствии с целями и принципами Устава».

Следовательно, Совет действует от имени членов Организации, а также для выполнения целей Организации Объединенных Наций. Я говорю это, имея в виду то, что только что было сказано представителем Соединенного Королевства, правительство которого, так же как и правительство Соединенных Штатов, ответственно за каждый отдельный аспект создавшейся ситуации. Конечно, делегация Соединенного Королевства не так активно выступала в Совете, как делегация Соединенных Штатов, но ее страна разделяет ответственность с Соединенными Штатами.

260. Я говорю об ответственности членов Совета Безопасности в связи с тем, что услышал во время выступления представителя Соединенных Штатов посла Голдберга, когда он говорил о своих обязанностях в Совете Безопасности. Г-н Голдберг сказал:

«Я не предполагаю, что кто-либо из находящихся здесь членов Совета представляет кого-либо другого, а не свою страну» [1356-е заседание, пункт 71].

Я же считаю, что члены Совета представляют Организацию Объединенных Наций. Затем он продолжал:

«Мы говорим за наши страны, мы выражаем их политику», — политику прощения, поощрения и защиты израильской агрессии в данном районе, — «и мы по мере сил пытаемся представить Совету точку зрения наших стран». (Там же.)

Мне нет необходимости углубляться в это. Я полагаю, что изложил суть дела. Если и следует что-либо добавить к этому, то только то, что все, что здесь делало правительство Соединенных Штатов, направлено на защиту израильской агрессии.

261. Если можно, то я хотел бы получить еще две-три минуты времени. Все мы помним то известное обязательство гарантировать территориальную целостность всех государств этого района, которое взяли на себя Соединенные Штаты после начала кризиса. Примерно за неделю до начала военных действий мы слышали, как представитель Соединенных Штатов неоднократно и весьма красноречиво упоминал, что обязательство Соединенных Штатов гарантирует территориальную целостность всех стран. И те из нас, кто был в этом зале, хорошо помнят, как перед началом военных действий посол Голдберг делал ударение на слове «всех»; фактически он сказал: «всех сторон». Затем начались военные действия. Израильские захватчики пришли на нашу землю. Об этом обязательстве было еще только один раз упомянуто, но слово «всех» было сказано не так громко. С того времени мы только один раз слышали это слово, потому что в действительности — и это можно проверить по сообщениям



из Вашингтона, касающимся позиции государственного департамента,— всякий раз, когда у представителей правительства Соединенных Штатов спрашивали: «Что вы подразумеваете под словом «всех»; они отвечали, что комментарии не последует. Однако слово «всех» до израильской агрессии означало одну вещь, о которой все знают.

262. Здесь упоминалось относительно переговоров между агрессором и жертвой агрессии. Начало этому было положено делегацией Соединенных Штатов. Некоторые члены Совета повторили это. Если вы полагаете, что жертва агрессии может вести переговоры с агрессором, то г-н Председатель, история вашей собственной страны подскажет вам правду. Датский народ не вел переговоров с нацистскими агрессорами. Французский народ не вел переговоров с нацистами. Русский народ героически боролся, отойдя до самых ворот Москвы, но не вел переговоров с агрессорами. Народ Эфиопии не вел переговоров с итальянскими фашистами. Почему же вы хотите, чтобы мы вели переговоры с агрессорами? Для того чтобы отдать плоды агрессии агрессору? Вести переговоры при международном шантаже или как-нибудь иначе?

263. Сегодня утром в газете «Нью-Йорк таймс», а один из моих коллег сказал, что эта газета имеет монополию на новости, появилось сообщение о том, что правительство Израиля приступает к созданию атомной бомбы. Оратор уверен, что все вы читали об этом. Это одна из неотъемлемых сторон маневра. Это неотъемлемая составная часть шантажа. Как будто мы не знали, что израильтяне уже в течение некоторого времени работают в этом направлении. Что же они хотят сказать нам? «Если только вы не согласитесь с нами, мы вас уничтожим с помощью атомной бомбы». А с чьими советами и технической помощью создается эта бомба?

264. Оратор выражает сожаление, что он отнял у Совета Безопасности много времени. Единственное, что он хотел бы еще сказать, так это то, что, даже хотя на нашем пути имеются препятствия, даже хотя мы имеем неудачи, мы правы. Мы добьемся своих прав, и мы отразим захватчика. И мы,— а это адресуется не только захватчику, но и другим,— мы не забудем, и мы не простим.

265. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов, который хочет воспользоваться своим правом ответа.

266. Г-н БАФФЕМ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я действительно сожалею, что должен еще задержать членов Совета, которые вполне заслужили перерыв, но я считаю совершенно невозможным допустить, чтобы это заседание было закрыто до того, как сделают замечания по поводу чудовищных утверждений, которые мы только что услышали от представителя Ирака. Представитель Ирака обе-

щал, что его выступление займет пять минут. Я попытаюсь уложиться меньше чем в пять минут, но я думаю, что следует в связи с его выступлением остановиться на двух-трех моментах.

267. Прежде всего мы слышали повторение утверждения, что самолеты Соединенных Штатов участвовали в недавнем конфликте. Делегация Соединенных Штатов так часто отрицала это утверждение, что едва ли необходимо делать это снова. Однако, чтобы старая техника повторения лжи в надежде, что ее примут за правду, не принесла здесь своих результатов, оратор считает необходимым еще раз категорически заявить, что это абсолютная ложь. Мы неоднократно выражали согласие на беспристрастное расследование этих обвинений Организацией Объединенных Наций, но это предложение до сих пор не было принято. Оратор может только надеяться, что замечание представителя Ирака о том, что, «возможно, мы можем не обращать внимания на это», означает, что он и его коллеги наконец пришли к пониманию ошибочности этого данного обвинения.

268. Что касается его, может быть, более фундаментальной и даже более вопиющей жалобы на то, что Соединенные Штаты, по его словам, дали «зеленый свет для израильского нападения», то я хотел бы только напомнить членам Совета, что, как это доказали постоянно делаемые здесь заявления, Соединенные Штаты как в Совете, так и вне его прилагали весьма значительные усилия для того, чтобы предотвратить развязывание конфликта. Те из членов Совета Безопасности, кто участвовал в обсуждении и усилиях провести резолюцию, обеспечивающую для Совета возможность предварительных действий для избежания конфликта, и усилиях по осуществлению прекращения огня, когда конфликт разразился, знают, где находится правда.

269. Наконец, чтобы слишком долго не задерживать членов Совета, я хотел бы внести ясность по одному моменту политики правительства Соединенных Штатов, по которому у представителя Ирака, по-видимому, имеется туманное представление. Из его замечаний в отношении газеты «Нью-Йорк таймс» я заключаю, что он является жадным читателем этой газеты. Однако думаю, что он недостаточно внимательно прочел сегодняшний номер газеты «Нью-Йорк таймс». А если бы он это сделал внимательно, то узнал бы, что не далее чем вчера политика Соединенных Штатов в отношении территориальной целостности и политической независимости всех государств на Ближнем Востоке была подтверждена лично президентом Джонсоном.

270. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Ирака просил предоставить ему слово в порядке использования права ответа.

271. Г-н ХАЛАФ (Ирак) (*говорит по-английски*): Для того чтобы не было неясности, я хочу отметить, что, касаясь участия самолетов Соединенных Штатов в агрессивных действиях против на-

шей родины, я не говорил, что мы, возможно, можем не обращать внимания на это. Я только сказал, что, предположим, для того чтобы не спорить, мы можем не обращать внимания на это.

272. Что касается чтения газеты «Нью-Йорк таймс», то что нам остается делать? Практически, когда мы открываем утром глаза, то единственной имеющейся газетой является «Нью-Йорк таймс», и это то, что мы читаем.

273. Что касается обязательства правительства Соединенных Штатов, то в сегодняшнем номере газеты «Нью-Йорк таймс» сказано, что прези-

дент не дал каких-либо разъяснений и что представители государственного департамента не пожелали детализировать, что означает это обязательство.

274. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Заявляет, что список ораторов исчерпан. Поскольку сейчас уже 15 час. 20 мин., я предлагаю, чтобы Совет Безопасности прервал заседание до 17 час. 30 мин., если с этим согласны члены Совета. Поскольку нет возражений, заседание прерывается до 17 час. 30 мин.

*Заседание закрывается в 15 час. 25 мин.*

---

#### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---